.УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик
Виходить кожного вівтірка в Едмонтоні, Алберта.
Річна передплата в Канаді . . $2.00
Поза Канадою $2.50

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
UKRAINIAN NEWS

UKRAINIAN NEWS
The only Ukrainian Weekly west of Winnipeg
Subscription in Canada $2.00
In the U.S.A. 2.50
Address: UKRAINIAN NEWS
10012-109 Street
Edmonton, Alberta, Canada

No. 32. Vol. XVII. Edmonton, Alberta, Tuesday, August 8, 1944. Едмонтон, Алберта, вівторок, 8. серпня, 1944. Число 32. Рік XVII.

СОВЄТСЬКІ ВІЙСЬКА ЗАИНЯЛИ ДРОГОВИЧ. БОЇ В КАРПАТАХ

Совєтська армія ґенерала Баграміяна зайняла минулого тижня Ковно, столицю Литви. На північний захід від Ковна зайняла Шавлі і перетяла залізницю з Риги до Тильзиту, у Східній Прусії. Німцям осталася тільки одноторова залізниця через Мемель як шлях для відступу чи втечі німецьких дивізій на балтійськім фронті, в Латвії й Естонії. Скільки тих дизівій, невідомо. Кажуть, що місяць тому німці мали 30 дивізій, однак частину військ відвели заздалегідь для оборони східньої Прусії. Большевики дійшли до міста Елдави, на полудневий схід від Риґи і віддалені 25 миль від моря. В той спосіб німецька армія на балтійськім фронті немов розколено на дві ґрупи: одна між Риґою і Фінським заливом, друга між Риґою і Східньою Прусією. Однак Риґа є в німецьких руках.

На полудне армія Івана Черняковського, жидівської народности, зайняла трикутник Сувалки, на захід від Ґродна і збирає сили на 100-милевім фронті до походу на Східню Прусію. З Берліну прийшла вістка в суботу, що совєтські війська проломили німецькі позиції на північ від Вербаліс, литовського села тільки три милі від східньо-пруської границі. Село лежить на залізничім шляху з Ковна до Кенігсберґу.

Від тижня ведеться велика битва за Варшаву. Німці завзято боронять Праги, передмістя Варшави на східньому березі Висли. Виходить, що червоні війська ще не взяли Праги.

В самій Варшаві, на правім березі Висли, 25,000 польських повстанців ведуть бої на вулицях міста й мали зайняти середину міста. Були звідомлення, про великі пожежі в Варшаві.

Совєтські армії маршала Рокосовського (поляка з роду) переправились в кількох місцях через Вислу на просторі між Сандомиром і Варшавою, і закріплюють переходи. В одному місці червоні посунулися 15 миль на захід від Висли. Забезпечивши переходи, Рокосовський переправить армію на лівий беріг ріки і як загально думають, вимине Варшаву, обійде Східню Прусію з полудня а піде просто на Данціґ. Серед тих операцій треба надіятися великих битв з німецькою армією.

У Галичині армія маршала Конева переправилася через Сян, зайняла Ряшів, Тарнів і находиться 38 миль від Кракова а 80 миль від Шлеску. Німці підводять резерви, щоб боронити Кракова. Цивільне населення вигнали копати окопи.

Полудневе крило армії Конева ввійшло в Карпати і в горах ведут.ься бої з мадярськими військами за карпатські переходи і просмики.

Сталін повідомив у деннім наказі з неділі, що російські війська зайняли Дрогобич,, нафтове місто на Підкарпатті. Німці завзято боронилися і Дрогобич взято приступом. День передше, в суботу, 5. серпня, червоні зайняли Стрий.

Совєтські війська ввійшли в Карпати й там відбуваються тепер завзяті бої за гірські переходи в Карпатську Україну. В однім місці, мабуть коло Яблоницького провалу, російські війська мають бути віддалені 12 миль від границі.

Найновіші звідомлення подають, що росіяни прогнали німців на лівий беріг Висли на 12-милевім просторі між впадом Сяну до Висли і Тарнобжеґом, і зайняли Мелиц, 26 миль на північний схід від Тарнова і перейшли ріку Вислоку. Московський комунікат не згадує про незвичайно кріваві бої за Варшаву, між Варшавою й рікою Буг. Однак німецька начальна команда оповістила, що третій совєтський корпус тенків попався в засідку й зістав знищений в кількадневних тяжких боях. Німецьке радіо подало, що німці відобрали місто Елгава, 22 милі на полудне від Риґи, столиці Латвії. Німецьке радіо також подало про напад німців на Одесу над Чорним морем.

Туреччина Зірвала з Німеччиною

В середу, 2-го серпня, прийшло до розриву між Туреччиною й Німеччиною. З тим днем зістали перервані диплоьматичні й економічні зносини між обома державами.

Турецький премієр Сараколґлю повідомив парлямент, що уряд рішився зірвати з Німеччиною, причім заявив, що це сталося на бажання Великої Британії і при піддержці Злучених Держав. Вислухавши доклад премієра, парлямент негайно одобрив зірвання.

Премієр Саракоґлю сказав, що Британія обіцяла Туреччині економічну й фінансову поміч і воєнні матеріяли. Це не значить, говорив Саракоґлю, що Туреччина приступить до війни, однак така можливість буде залежати від поведення другої сторони.

Цей уступ у промові Саракоґлю вказує, що Туреччина зі своєю одноміліоновою армією виступить до війни проти німців лиш тоді, як німці перші зачеплять Турків.

Премієр Чорчил сказав у Лондоні, що як Німеччина заатакує Туреччину наслідком зірвання зносин, Британія "зробить спільну справу з Туреччиною".

В пресі не появився дотепер ніякий голос з Москви в справі розриву турків з німцями.

Вломники розбили 3. серпня досвіта касу кооперативного склепу в Мондері і забрали $200 готівки й чеків на $300.

Німці оповістили, що від часу інвазії вони вбили 7,300 французьких борців підземелля і 4,700 взяли в полон.

Канадійські вояки виїдуть на тихоокеанський фронт

З Оттави подали, що 400 до 500 канадійських офіцерів і вояків інших степенів відїдуть до Індії й Австралії. Ті, що виїдуть до Індії, будуть головно з технічного персоналу. Ті що поїдуть до Австралії, будуть зайняті в операціях зі спеціяльним узброєнням на полудново-західнім терені Спокійного океану. Всі високо вишколені техніки. Будуть служити у складі австралійської армії.

КОРОЛЬ ЮРІЙ ВЕРНУВСЯ ДО АНҐЛІЇ

Король Юрій VI, який минулого тижня звиджував аліянтський фронт в Італії, відлетів літаком домів і прибув до Анґлії. Король відвідав між іншим канадійців на фронті перед Фльоренцією.

НЕ СТАЛО 13 НІМЕЦЬКИХ ДИВІЗІЙ У ФРАНЦІЇ

Старший офіцер британського ґенерального штабу заявив, що німці втратили у Франції вже 13 дивізій і мають ще тільки 22. Самі американці взяли в полон 80,000 німецького війська.

100-ліття квебекської митрополії. — В липні 1844 року папа Григорій XVI. підніс Квебек до степеня митрополитальної провінції. Квебек є матірньою столицею Канади, яка має тепер 49 католицьких дієцезій.

РОСІЯ ВИВОЗИТЬ НАСЕЛЕННЯ ЗІ СХІДНЬОЇ ГАЛИЧИНИ

Польська преса подає: До Лондону надійшли вісти, що росіяни вивозять масово населення з повіту коломийського, а головно з Городенки, Обертина, Чорнолісу, Корачева та інших місцевостей. Депортація до Росії відбувається пішки і мала обхопити до червия ц. р. 100,000 людей.

НІМЕЦЬКІ ВІЙСЬКА ВИЇЗДЖАЮТЬ З ФІНЛЯНДІЇ

Зі Швеції прийшла вістка, що німці вивозять свої війська з карельського фронту і з північної Фінляндії і морем перевозять до Естонії. Це вказує, що націсти цілковито залишають Фінляндію наслідком вибору маршала Маннергайма президентом на місце Риті.

З Лондону подали, що німці згодилися на те, щоб Фінляндія шукала сепаратного замирення з Росією. Совєтський уряд у Москві мав запевнити Маннергайма, що в якійсь формі буде говорити з ним про мир.

АЛІЯНТИ ЗАТОПИЛИ СІМ НІМЕЦЬКИХ КОРАБЛІВ

Німецький конвой з 7 кораблів з ескортою воєнних суден старався втекти з Бритонії, яку тепер займають американські війська, і натрапив на ґрупу британсько - канадійської фльоти. Всі сім німецькі кораблі були затоплені. Аліянтські кораблі мали деяку втрату, однак адміраліція докладніше про неї не згадує.

Німецьке радіо подало, що "людська торпеда" затопила британський кружляк у ближче невідомій сутичці на морі.

Польський премієр Миколайчик на авдієнції в Сталіна

Премієр Сталін прийняв (мабуть за вставленням Лондону й Вашингтону) премієра польського уряду в Лондоні, Миколайчика, на півтретя годинній конференції в Москві. Миколайчик, міністер заграничних справ Ромер і "знавець границь" проф. Станислав Ґрабський були прийняті спершу на півгодинній конференції комісарем заграничних справ Молотовим. Сталін прийняв тільки Миколайчика і мав з ним розмову на тему польсько-російської справи. Кажуть, що в Кремлі прийняли польського премієра з дипльоматичними почестями.

(Кілька днів перед тим Сталін особисто гостив бенкетом Озубка - Моравського, премієра червоного польського уряду, якого настановила чи пак визнала Москва. На честь Миколайчика не було бенкету.)

МОСКВА ЗВЕЛА ДОКУПИ ЧЕРВОНИХ І БІЛИХ ПОЛЯКІВ

У Москві перебуває тепер Міколайчик, премієр польського еміграційного уряду в Лондоні, який разом з міністром заграничних справ Ромером і проф. Ґрабським зробив прощу до Сталіна в надії, що може випросить від Совєтів признання для свого уряду.

Совєтський уряд покликав до Москви на той самий час провідників червоного польського уряду і звів їх докупи з Міколайчиком і його міністрами. Коли приїхали червоні міністри, в Москві привитано й прийнято їх з почестями, належними заграничним урядам.

Як почувався Міколайчик з Ґрабським, легко догадатись.

ПСИ ЗАГРИЗЛИ ДИТИНУ

У Флин, в північній Манітобі, чотири пси до тягнення санок напали на подвірю на 3-літнього хлопчика Корнелія Мариса і загризли. Пси були власністю його батька й були злющі.

АЛІЯНТИ ЙДУТЬ НА ПАРИЖ. ЗАЙМАЮТЬ БРЕТОНІЮ

В понеділок, минулого тижня, американські війська зайняли місто Авранш у полудневім кінці Нормандського півострова. Опісля звернулися на захід, проломили німецький фронт на просторі 25 миль і пішли на Бретонію. Це півострів чотири рази більший від Нормандії і творить північно-західню частину Франції, що врізується далеко в море. В четвер зайняли Рен, столицю старої провінції Бретонії і її найбільше місто. Рен положений недалеко середини острова і є важним комунікаційним осередком. На диво, німці ставлять слабий опір і американські війська доходять до великих морських портів Брест, Нант і Ст. Назер. В цім останнім порті була головна стоянка німецьких субмарин.

Коли будуть зайняті ті пристані, аліянти дістануть не лиш великий простір для розташування своїх армій на французькій землі, але також першорядні порти.

ПОХІД НА ПАРИЖ

Несподівано американці почали при кінці тижня наступати також на полудневий схід, у сторону Парижу. Не натрапляючи майже на ніякий опір здезорґанізованих німців, американці зайняли місто Ляваль, потім звернули 17 миль на полудне і взяли Шато дю Ґонтіє на головній залізниці до Парижу через місто Лє Манс. У неділю були віддалені 50 миль від Лє Манс. Тими операціями американці відкинули ціле ліве німецьке крило.

На британсько - канадійськім фронті коло Кан німці ставлять незвичайно сильний опір. Достосовуючись до американської офензиви, британці перейшли через ріку Орну, 20 миль на полудне від Кан, і продовжують свою власну офензиву в напрямі Парижу.

Аліянти Зайняли Місто Фльоренцію

Німці бороняться дуже завзято на Готській лінії й цілий минулий тиждень велися тяжкі бої перед містами Фльоренцією й Пізою.

Три німецькі дивізії боронили узгіря, чотири милі на полудне від Фльоренції і по тяжких боях мусіли відступити на річку Ема, віддалену тільки милю від міста. Про вперту оборону німців свідчить хоч би те, що аліянти взяли 5,000 бранців, а тисячі згинули. Не видержала й та остання крівава лінія. Новозеляндські, полудневo - африканські, індійські і британські війська взяли приступом останні позиції і в суботу ввійшли до міста.

На заході над Тирренським морем пята американська армія натрапила на такий самий завзятий опір німців перед містом Пізою і після тяжких боїв ввійшла до полудневої частини історичного міста. Ріка Арно ділить Пізу на дві половини.

В Пізі є собор зі славною похилою вежою, збудованою в 1174 році. Чи війна пощадила цю славну будівлю, певно невідомо.

Фльоренція є одним з найбільших італійських міст з 315,000 населення. Має одну з найбільших і найцінніших у світі мистецьких збірок, величаві будівлі, ратуш з 1298 року. В церкві Санта Кроче є гробниці славного астронома Ґалілея, славного мистця Мікель Анджеля, політика Макіявелі і великого середньовічного поета Данте. В 1439 - 42 р. відбувся в Фльоренції церковний собор для обєднання латинської і грецької церкви. Від 1865-71 Фльоренція була столицею Італії.

По втраті Готської лінії німці будуть мусіли відступити до великої ріки По в північній Італії.

НАЙБЛИЖЧІ ДВА ТИЖНІ РІШАЮЧІ ДЛЯ НІМЦІВ

Премієр Мекензі Кінґ сказав у парляменті в дебаті над заграничними справами, що "найближчі два тижні можуть бути свідками битв, що вирішать долю німецьких позицій на сході й заході."

Маршал Маннергайм президентом Фінляндії

СЕПАРАТНИЙ МИР З РОСІЄЮ

Погром німців і окупація совєтською армією балтійських держав переконав фінів дорешти, що їм нема чого довше воювати. Президент Фінляндії Риті, який ще недавно підписав новий договір з Німеччиною в справі дальшого спільного ведення війни, уступив з з уряду. Уступлення Риті є рівнозначне з уневажненням німецько-фінського договору і Фінляндія рішена тепер просити Росію о сепаратний мир.

Уступаючи Риті запропонував парляментові, щоб він вибрав новим президентом маршала й начального вожда Маннергайма, бо "тяжкий і небезпечний час" вимагає обєднання цивільної й військової влади в одних руках. Маннергайм був проголошений у парляменті президентом, хоч нормально населення вибирає президента.

Маннергайм другий раз зістав покликаний спасати Фінляндію. Перший раз при кінці першої світової війни.

ВТРАТИ АЛІЯНТІВ ЗА 34 ДНІ 116,148 ВОЯКІВ

Аліянтська начальна команда оповістила, що аліянтські війська у Франції втратили від 6. червня до 10 липня 116,148 вояків убитими, раненими або пропавших.

Канадійські втрати виносять за той час 919 вбитих, 4,354 ранених і 1,272 пропавших.

Львів мало знищений

З новіших донесень довідуємось, що Львів був мало ушкоджений підчас останніх совєтсько-німецьких боїв. Совєтська армія обійшла Львів, замкнула коло в околицях Янова й Городка, і німецькі війська у Львові зістали окружені. В кількох днях боїв червоні вбили у Львові 8,000 німців і взяли в полон 3,500. Крім того захопили 35 танків, 250 гармат, 420 мінометів, 500 скорострілів, 200 потягів і 1,000 коней, не вчисляючи харчів і муніції. Тому, що німці були окружені, не могли знищити міста. Совєтські кореспонденти повідомляють, що Львів менше знищений ніж Вильно.

КОНКУРС

НА ПРИЙНЯТТЯ СТУДЕНТІВ ДО ДУХОВНОГО СЕМИНАРЯ

Отсим подається до відома, що Їх Преосвященство приймають до Духовного Семинаря студентів, які бажають посвятитися духовному званню і працювати як священики для нашого народу. Кандидати мусять мати укінчену вищу школу (Гай Скул), бути здорові, побожні й ідейні молодці. Винятково можуть бути прийняті кандидати з XI. ґрейдом, але мусять бути дійсно здібні.

Щоб учитися фільософії, кандидати мусять знати латинську мову.

Зголошуватися треба негайно, найдалі до 10. серпня, на адресу:

Bishop's Chancery, 235 Scotia Street, Winnipeg, Manitoba

ВІСТИ З ДІЄЦЕЗІЇ

АРХІЄРЕЙСЬКІ ВІДВІДИНИ В МАНІТОБІ И САСКАЧЕВАНІ

Неділя, 13. серпня: О годині 10 рано Архієрейська Служба Божа і посвячення угольного каменя в церкві Витків, Саск.

Увечері — Архієрейські відвідини церкви св. Івана Хрестителя в Алтікейн, Саск.

Субота, 19. серпня, Преображення ГНІХ.: Архієрейська Служба Божа в Кридор, Саск., о годині 10 рано.

Пополудні — Архієрейські Відвідини в Січ.

Неділя, 20. серпня: Архієрейська Служба Божа о годині 10. рано в церкві Пресв. Евхаристії в Геффорд, Саск.

Пополудні — Архієрейські Відвідини церкви в Орлові.

19. серпня, в суботу, на Преображення ГНІХ.: Архієрейська Служба Божа і посвячення церкви в Ст. Клавд, Ман. (о годині 9 рано).

27. серпня, неділя: Архієрейська Служба Божа о годині 10. рано в церкві св. Духа (коло п. Камінського) в Ростерн, Сак.

Пополудні, о годині 4. — Архієрейські Відвідини церкви Пресв. Богородиці коло Танасків, Ростерн, Саск.

В понеділок, 29. серпня, Успення Матери Божої — Архієрейська Служба Божа о годині 10 рано в церкві на Бруно, Саск.

О годині 4. пополудні — Архієрейські Відвідини церкви на Мічем, Саск.

Неділя, 3. вересня, о годині 10. рано Архієрейська Служба Божа в церкві в Гвайтсенд, Сакс.

Пополудні — Архієрейські відвідини церкви св. Ап. Петра й Павла в Інсінґер, Саск.

10. вересня, неділя — Посвячення церкви Пресв. Тройці в Ґудів, Саск., о год. 9 рано, а відтак Архієрейська Служба Божа.

Пополудні — Архієрейські відвідини другої церкви.

* * *

Епископська Канцелярія.

Промова Премієра Чорчила

ПРЕМІЄР СКАЗАВ, ЩО АЛІЯНТСЬКА ІНВАЗІЯ ВИКОНАЛА ОБІЦЯНКУ, ДАНУ СТАЛІНОВІ

Премієр Чорчил виголосив чергову промову в британськім парляменті,. в якій вичислив тріюмф аліянтської зброї в цілому світі і сказав, що інвазія Нормандії виконала приречення, дане Сталінові на тегеранській конференції, що інвазія пічнеться при кінці травня або на початку червня.

Сталін зі своєї сторони обовязався, що вся сила совєтської армії буде кинена до ґенеральної битви на сході.

Чорчил заповів, що британська фльота на азійських водах буде сильно скріплена при кінці року й час між розбиттям Німеччини і погромом Японії буде "коротший, може багато коротший, як я сподівався одного часу." А до того часу японська фльота матиме до діла з американською фльотою, яка вже тепер є вдвоє більша від японської.

Про ген. Айзенгавера Чорчил сказав, що він ґеній для згуртовання аліянтів в одно.

Чорчил заповів, що офензива в Італії буде продовжувана з однаковою силою в літі і в осени.

ҐЕН. ҐУДЕРІЯН НОВИЙ ШЕФ ШТАБУ НІМЕЦЬКОЇ АРМІЇ

Гітлер назначив нового шефа штабу армії, що є фактичним начальним вождом всіх збройних сил Німеччини. Є ним ґенерал - полковник Гайнц Ґудеріян, найспосібніший командант танків у німецькій армії. Дудеріян не є націстом і не належить до пруської військової касти, а є спосібним мілітарним специм і за такого його мають аліянти. В грудні 1941 Ґудеріян зі своєю армією танків зявився на передмістях Москви. Однак совєтські партизани ослабили його крила, страшні морози і сніги зробили танки неужиточними і Ґудеріян під напором Жукова мусів відступати на полудне. Перед відступом дав наказ спалити танки.

Ґудеріян прийшов на місце ґен. Зайдлера, що вважався прихильником націзму.

В Манітобі почалися жнива так шпениці як і шорстокого збіжжя.

ПАРЛЯМЕНТ БУДЕ ВІДРОЧЕНИЙ ДНЯ 12 СЕРПНЯ

В парляментарних колах в Оттаві є загальне переконання, що уряд відрочить сесію парляменту 12. серпня без огляду на те, чи програма сесії буде скінчена, чи ні.

НІМЕЦЬКІ ВОЗДУШНІ ТОРПЕДИ ВБИЛИ 4,737 БРИТІЙЦІВ

Премієр Винстон Чорчил сказав у британськім парляменті, що від 15 червня німецькі безпільотні бомби або воздушні торпеди вбили дотепер 4,747, зранили 14,000 осіб. Домів зруйнували 17,000, ушкодили 80,000.

В Африці є 10,000,000 католиків. Населення Африки обчисляють на 144,000,000.

Демократичну конвенцію в Шикагу, на якій вибрано Розвелта поновно кандидатом на президента, відкрив молитвою католицький священик.

Hudson's Bay Company.
INCORPORATED 2nd MAY, 1670
Приязний Склеп для Ощадних Людей
В ЕДМОНТОНІ

Поляк про Львів під Німцями

Польська телеграфічна агенція (ПАТ) подає звідомлення Генрика Панаса про Львів під німецькою окупацією.

Лемберг. Така таблиця вимальована на головній стації й на рогатках. Давня Алея Фоша має назву Бангофштрассе, вулиця Токаржевського — Вінерштрассе, Листопадова — Ґерманштрассе, Личаківська— Остштрассе, Гетьманські Вали — Адольф Гітлер Рінг, решта вбільшости задержали свої старі назви. Осталися памятники Собеського, Міцкевича, Ґловацького, Кілінського і других. Німці позамикали середні й вищі школи, музеї, бібліотеки й театри. В соймовім будинку приміщено военний суд, на політехніці шпиталь, у будинках гімназій магазини й військові уряди.

Місто поділено на три полоси. Перша — Німецька, котрої межі йдуть вулицями Листопада, Шумановичів, Потоцького, Булецького, Пелчинською, св. Софії аж по Снопків поза технічну школу. На вулицях, де мешкає Ґештапо і СС, стоять рампи і вступ для не-німців заборонений під карою смерти. Друга полоса — це Ґетто в давній жидівській дільниці. Вона обведена двометровим плотом та кільчастим дротом. З кінцем 1943 року Ґетто підпалено й основно зруйновано, а решту його мешканців вибито в нелюдський спосіб. Оставчу частину міста творить третя полоса, замешкала поляками й українцями.

По окупації Львова німці зараз зачали запроваджувати свій лад, а передовсім будувати шибениці. Арештування й лови на людей відбувалися під яким будь претекстом. Цілі дільниці окружувано кордоном поліції й кого зловлено, а він не мав так званого Авсвайсу, той мандрував за крати. Та найліпшою леґітимацією була сума 5,000 злотих, яку треба було всунути в руку посіпаки. Хто це зробив, виходив з життям. Тюрем було кілька: Бриґідки, при вулиці Якимовича, Лонцького, Замарстинівській і судові та великий концентраційний табор на Янівських Болонях.

Менше більше два рази на тиждень вибирали партії вязнів, призначених на смерть. Їх вивозили в сторону Янівської рогатки, де за цвинтарем була пісковня, місце страчень. Гробів не треба було копати; призначених на страчення уставляли прямо над ямою, з якої добувано пісок, і кілька серій з рушниць клали кінець життю. Деякі могли рятуватися викупом, який був вісім до девять тисяч злотих за поляка або українця, а 20,000 до 30,000 зл. за жида. Хабарництво сильно поширилося серед поліції; хабарі брали майже всі явно, без найменшого сорому.

Крім масових страчень стало були в роботі шибениці, уставлені на Стрілецькій Площі й на болонях при кінці Задворянської вулиці, коло т. зв. ставу Зелінського, де відбувалися публичні страчення вояків підземної армії та т. зв. саботажників праці. Трупів лишали на публичне видовище на кілька днів.

Багато осіб, переважно молодих людей обох полів вивезено до концентраційних таборів та примусових робіт у Німеччині.

Дівчат, зловлених по поліційній годині в товаристві чоловіків, без уваги на їх документи, відразу замикали німці до публичних домів, які існують урядово при кожнім ґарнізоні і з яких нема вже повороту.

Він каже, що на підставі спису населення з кінця 1943 у Львові було 180,000 поляків, 80,000 українців і 12,000 німців. Усіх жидів у місті націсти зачистили в "ґето" й вимордували у звірський спосіб.

У школах учать з ґазет, читати й писати, а також учать рахунків і трохи ґеографії.

Професори, адвокати, давні урядовці є дозорцями домів, або працюють фізично. Але заробляють мало, тому всі займаються якоюсь спекуляцією.

Та сама аґенція подає, що націсти арештували у Львові 3,000 поляків і вивезли в невідомім напрямі.

Як німці били жидів у Львові

ЛОНДОН. (ОНА). — Один з делеґатів підземного руху в Польщі щойно привіз з краю звіт про те, як німці громили жидів у Львові. В рапорті говориться, що на 18 і 19 листопада 1943 року, німці збиралися ліквідувати жидівський табор при Янівській вулиці. Комісія перевірила працездатність жидівських вязнів і, тих, що надавалися до фізичної праці, виділили з табору, а жінок, старців і дітей збиралися видусити. Як пішла по місті чутка, що націсти будуть мордувати жидів, ті жиди, що не були в таборі, зорганізували оборону, аби недопустити до масового винищування своїх кровних братів. Їм прийшло на поміч польське й українське робітництво у Львові та члени тайних організацій, які старалися висвободити жидів з табору. Узброєні цивілі вбили 16 німецьких вартових і почали вдиратися до середини табору. Між цивілями і поліцією розігралася крівава боротьба, в котрій впало багато жертв по обох сторонах. Нарешті німці дістали поміч і почали масакрувати не тільки жидів, але всіх, хто попався під руки. Кажуть, що тоді німці вбили у Львові найменше шість тисяч жидів і християн.

Свідок оповідає, що націсти вживали машинових крісів, гармат і баґнетів. Німецькі вояки пороли безборонним жертвам животи і божевільно реґоталися. Хто бачив це, той ніколи не забуде траґічних сцен на Янівській вулиці у Львові, бо вони страшніші ніж Дантове пекло.

Поляки взяли в полон українських вояків

Як подає Польська Телеграфічна Агенція, польські війська коло Анкони в Сан Патеріяно піймали відділ німецьких військ. Вояки були дуже молоді, звичайно хлопці по 17 і 18 літ. Одіті були фантастично: один мав на ногах лякерові черевики, які зодягається до фрака, інший був перевязаний жіночим поясом. Говорили, що це були річи зрабовані, а грабити мовляв мусіли, аби вдержатися при життю.

Були між взятими в полон німцями й українці зі Східнього Баталіону. Виглядали ще гірше від німців. Їх німецькі офіцери теж попали в полон.

Каже кореспондент ПАТ, що один українець сказав йому, що його намовляв до здачі німецький офіцер, пояснюючи йому, що чим скорше здамося, тим скорше скінчиться війна.

Декотрі українці мали на голові замість шапок хустки, видно німці вже болюче відчувають брак ріжних матеріялів.

Не Корнійчук а Мануїльський

Лондон (ОНА). — Московська радіостація передала вістку, що Дмитро Мануїльський, бувший секретар комінтерну, призначений заграничним комісарем Української Советської Соціялістичної Републики. Його призначено на місце Олександра Корнійчука, який тепер буде міністром внутрішніх справ.

Деякі польські політики в Лондоні пояснюють цю зміну так, що нібито Совети зачинають боятися поляків і хочуть з ними погодитися в той спосіб, що відступлять їм Львів і нафтові поля в Дрогобичі, а що Корнійчук свого часу писав, що поляки не дістануть "ні одної пяді української землі", то Сталін його відсунув, а на його місце поставив Мануїльського, бо він більш компромісовий.

РОМЕЛЬ РАНЕНИЙ

Німецьке радіо потвердило, що командант німецької армії у Франції, маршал Ромель зістав ранений відломком шрапнеля, як їхав автом на фронті. Радіо сказало, що його життя не є в небезпеці. Першу вістку про зранення Ромеля подали англійські офіцери з уст французького цивільного населення.

Можливість санкції проти арґентинської републики

Американський секретар стейту Кордел Гал висловився в гострий спосіб у прилюдно оголошенім меморандумі в справі Арґентини, обвинувачуючи її в "ноторійній" і "отвертій" допомозі для держав Осі. Він візвав усі інші американські републики, щоб вони відмовилися признати теперішній уряд Арґентини як такий, що схиляється в сторону держав осі.

Особи, втаємничені в наміри департаменту стейту, кажуть, що оголошена нота є першим кроком для вжиття "санкцій", щоб приневолити Арґентину стати солідарно з іншими американськими републиками. До таких санкцій буде належати між іншим позбавлення Арґентини ринків на її мясо в інших американських републиках, відмовлення їй кредитів у Ню Йорку і в Лондоні на заплату рільничої машинерії та інших потрібних виробів.

З Буенос Айрес наспіли вісти що міністер заграничних справ Арґентини Орландо Фелуфо виголосив на радіо промову в приявности президента Фереля та інших міністрів і в промові подав арґументи на оборону перед закидами секретаря Гола. Фелуфо заявив при цім, що Арґентина, хоч солідаризується з резолюціями панамериканської конференції в Ріо де Жанейро з р. 1942, одначе не хоче видавати війни державам осі.

Заява лондонських поляків проти червоного польського уряду

Офіціяльна Польська Телеґрафічна Агенція (ПАТ) подала до публичного відома офіційну заяву польського уряду на вигнанню, в котрій цей називає Польський Комітет Національного Визволення, що називає себе тимчасовим і леґальним урядом польської держави, жмінкою зовсім невідомих людей, які не представляють нікого з польського народу, а тільки малу ґрупу комуністів. Заява називає далі Комітет узурпаторами, що пробують накинути польському народові свій політичний провід, що йде проти волі більшости народу. Заява запевняє, що польський народ має довіря до польського уряду в Лондоні й ніколи не піддасться чужій волі.

Висилають на поле бою псів для відкривання мін

В часі походу американських військ на европейських фронтах терплять вояки великі втрати в наслідок земних мін та ріжних штучних винаходів, що їх підкладають німці в часі відвороту. Для облегшення вишукання цих засідок американський департамент війни придумав спеціяльну тресуру псів. Велику кількість таких псів перевезено тепер на боєві фронти, де вони роблять знамениту службу. Це виявив секретаріят війни.

ВОРОЖІ БОМБИ ВБИЛИ 57,000 БРИТІЙСЬКИХ ЦИВІЛЬНИХ ОСІБ

НОВА ТАЙНА ЗБРОЯ НІМЦІВ

Канадійський кореспондент Каммингс подає з Лондону, що від початку війни німецькі літаки і літаючі бомби вбили 57,000 цивільного бритійського населення.

Німці посилають з кожним днем щораз більше літаючих бомб на Лондон. Нещастя чигає кожної хвилини, в день чи в ночі. Це необчислима й неопанована зброя, що несе з собою смерть і знищення без розбору. Каммингс подає, що відколи німці почали нею стріляти, з Лондону виїхало в безпечні місця 1,000,000 населення, з того четвертина матерів і дітей. Інші повиїздили з прибережних міст. Чорчил подав в останній промові, що літаючі бомби знищили 17,000 домів і 80,000 ушкодили. Підчас "бліцу" в 1940-41 році німецькі літаки знищили або ушкодили 3,000,000 домів.

Каммингс пише, що нові літаючі бомби, якими німці погрожують, мають 10 тон вибухового матеріялу й можуть літати на віддаль 400 до 500 миль. Бритійські знавці думають, що ці числа є пересадні, бо ніякі мотори не є в силі нести такий тягар на таку віддаль.

У всякому разі заповіджені літаючі бомби є загрозою для Лондону, більшою як теперішні бомби, бо мають літати на великій висоті і без вереску. Швидка офензива аліянтів через Францію може перешкодити Гітлерові кидати новою зброєю, яка видно ще не готова.

Німці хваляться також іншими родами нової зброї. На французькім фронті літають два німецькі літаки — один з пільотом, а другий причеплений до першого й не має пільота, зате великий ладунок вибухового матеріялу. В означенім місці летун відчеплює літака з бомбами і він керований власним апаратом спадає на означене місце, причім вибухає з сильним лоскотом. Аліянтські летуни говорять, що він не представляє небезпеки, якої не можна б усунути. Злітає поволі й можна його зірвати в повітрі.

Німецький ґенерал Здезертерував до Росії

Німецьке радіо оповістило в пятницю, що ґенерал артилерії Лінденман "здезертерував до росіян".

Радіо додало, що "армія просить Гітлера перевести чистку в армії та прочистити її зі зрадників 20 липня," і Гітлер одобрив просьбу.

Це значить, що Гітлер наказав нову чистку серед високих офіцерів.

"Суд чести провірить наставлення ґенералів" — сказало радіо.

Між тими, що станують на суді, згадують недавно усуненого команданта у Франції маршала Рунштедта і маршала Кайтеля, який був шефом начальної команди від початку війни. Він був у команді першій по Гітлерові.

P. MANNING LUMBER CO. LTD.
За найпевнішою обслугою й низькими цінами ріжного роду будівельних матеріялів вдавайтеся до нас.
10443 - 80th Avenue EDMONTON Telephone 32051

Вітаміни Означають Життєву Силу
Одною з головних причин обниження життєвої сили й слабости є незрівноважена дієта і брак відповідної поживи і це може статись навіть тим з нас, що можуть дістати яку будь кількість ріжної поживи й найліпшої якости.
Багато дійсно поживної вартости в дієті залежить від того, кілько в ній є правильної і зрівноваженої кількости ріжних **вітамінів і мінералів**, потрібних до розбудови системи й заміни клітин, що постійно зуживаються.
Вітаміни й мінерали є обовязково "Конечностями Життя", бо цілковитий брак хоч би лиш деяких з них, спричинює смерть. **Навіть частинний їх брак означає слабе здоровля, втрату життєвої сили, обниження відпорности тіла й зарази тоді легше добираються.** Пробудіться й жийте уживаючи
Vi-Mi Caps
Поучення в українській мові. Лічення на 50 днів — $3.50
Замовляйте їх сьогодні в
ELIK'S DRUG STORE, Dept. 45. 305 20th St. W., Saskatoon, Sask.

Совети арештували польських партизанів у Вильні

Польський уряд у Лондоні заявив, що советський командант у Вильні арештував усі відділи польської підземної армії. По приході до Вильна командант прийняв гостинно ті відділи, казав їх закватирувати, а слідуючого дня казав посадити під ключ.

Польські партизани, або як поляки називають їх польською підземною армією, виконували наказ польського уряду в Лондоні, нападали на німців ззаду і так помагали советським військам.

Вибухла міна біля Ватикану

На італійській території в Римі, коло самого Ватикану, вибухла міна, що потрясла вікнами в церкві св. Петра й іншими ватиканськими будинками та вбила одного монаха. Міну викрито коло монастиря Санта Моніка. Аліянтська влада досліджує звідки взялася міна коло самого Ватикану.

АЛІЯНТИ РОЗКРИВАЮТЬ ГРІБ 300 ІТАЛІЙЦІВ

Американсько-англійські урядники в Римі постановили добути тіла 320 італійців, котрих розстріляли німці й італійські фашисти в Римі з пімсти за бомбовий замах у Римі, від котрого згинуло 32 німців і один італійський фашист.

Зараз після замаху німецькі вояки й італійські фашисти виарештували в околиці вибуху всіх мужчин й відставили їх до тюрми. Там з них вибрано 320 як призначених на розстріл. Їх розстріляно машиновими крісами в печері, а потім вхід до печери забито при помочі вибуху бомби.

ЗЛУЧЕНІ ДЕРЖАВИ ВИДАДУТЬ 90 БІЛІОНІВ У РОЦІ

Американський конґрес ухвалив буджет на скарбовий рік 1944-45, в якому призначено $90,000,000,000 на видатки в році. Видаток Злучених Держав у перших чотирьох роках війни і в біжучім році винесе разом $393,000,000,000.

ПЕРЕГОВОРИ В СПРАВІ МИРУ 14. СЕРПНЯ

В Вашинґтоні зачнеться 14. серпня конференція Злучених Держав, Британії й Росії в справі вдержання миру по війні. Конференція має обдумати організацію, що буде мати до своєї розпорядимости мілітарну силу і згнобить усяку агресивну державу, яка захотіла б готовитися до нової війни.

МОСКВА И ПОЛЯКИ

ОБМІНЯЛИСЯ ПРЕДСТАВНИКАМИ

Московське радіо подало, що московський уряд і новостворений червоний польський уряд обмінялися "дипльоматичними представниками."

РАСОВІ ЗАВОРУШЕННЯ В ФИЛАДЕЛФІЇ

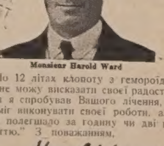
В американськім місті Филаделфії вибухли расові заворушення, серед яких узброєні ватаги нігрів вибили 500 вікон і напали на девять білих людей у нігерській дільниці. Одна частина міста з сімох бльоків була вкрита шклом з фляшок на молоко, якими нігри кидали на авта і вікна по склепах. Через заворушення потерпіла комунікаційна система в місті з 1,500,000. населення.

Заворушення повстали з того що міська залізниця почала наймати до праці нігрів. Білі робітники запротестували, вийшли на страйк, а нігри зате почали заворушення проти білих.

БРАЗИЛІЙСЬКІ ВІЙСЬКА В ІТАЛІЇ

На вулицях Риму появились перші бразилійські вояки, вислані на війну проти Німеччини. В Бразилії нема добровольців, набір рекрута примусовий.

Сталін влаштував бенкет для членів Польського Комітету Національного Визволення в Москві.

ГЕМОРОЇДИ
СПРОБУЙТЕ ЦЬОГО СКОМБІНОВАНОГО ЛІЧЕННЯ ГЕМОРОЇДІВ ДАРОМ
Ті неприємні ознаки гемороїдів — біль, сверблячка або кровотоки — можна лічити приватно й вигідно дома. Терплячі на гемороїди всюди хвалять це Скомбіноване Лічення Гемороїдів. Прочитайте поніжчу заяву:

Monsieur Harold Ward
"По 12 літах клопоту з гемороїдами, не можу висказати своєї радости Заки я спробував Вашого лічення, я не міг виконувати своєї роботи, але мені полегшало за годину чи дві по ужиттю." З поважанням,
Harold Ward
Pelee Island, Ontario.
Як ви терпите сверблячку, кровотоки або докучливі гемороїди, ви можете дістати подостатком цього ліку зовсім задармо. Не відкладайте. Не терпіть непотрібно. Виповніть і вишліть цей купон таки зараз.
FREE TRIAL COUPON To prove all we claim, we will send you promptly in plain package, a generous supply of this treatment. Don't wait. Mail coupon TODAY.
E. R. Page Co., Dept. 215K14, Toronto.
Name....................
Address....................
City.................... Prov..........

З ПОДОРОЖНІХ ЗАПИСОК

В ДОРОЗІ ДО БРИТІЙСЬКОЇ КОЛУМБІЇ

Вже кілька років писали й переказували наші люди з Венкуверу, щоб приїхати до них. Жалувались, що по всій Канаді відбуваються зїзди, їздять бесідники з одної провінції до другої, а до них, за Скалисті Гори ніхто не покажеться.

Цеї весни наші венкуверці таки добре натиснули і я рішився поїхати до них. Адвокат Басараб, довідавшись, що я збираюся в дорогу, й собі постановив виїхати хоч на тиждень відпочинку — перший раз за 16 років.

Хоч подорож Сіонерем з Едмонтону коротша й вигідніша, то вибрали ми Сіпіярську залізничу лінію, щоб по дорозі вступити до Калґар, бо і звідти просили, щоб вступити до них з бесідою.

З Едмонтону виїхали ми раненько, 6-го липня. Відпроваджував нас зливний дощ, що товаришив нам усю дорогу. Особисто я люблю дощ, але не слоту і не в дорозі. Та що вдіяти? Треба погодитись з дощем і дивитись годинами, як він бє об вікна й рівчаками спливає по шибах.

Хоч крізь дощ годі далеко бачити, то таки видно містечка, через які переїзджаємо і в яких задержуємось по кілька мінут. Гарні ті містечка при сіпіярській дорозі з Едмонтону до Калґар! В кожнім з них звертають на себе увагу дві річи — дерева й цементовані хідники та асфальтовані дороги, ну й чистота. Порівнюємо полудневі містечка з тими, що на схід чи північ від Едмонтону. Там у найліпшім разі деревляні хідники й шутровані вулиці (бодай головна). Як дощ, то стрягнете в болоті, а як сухо, тохмари порохів не дають дихати. Застановляємось, чому така велика ріжниця в вигляді тих міст в північній і в полудневій частині провінції і приходимо до заключення, що поселенці на полудне від Едмонтону, це люди головно з европейських міст— британці, німці, скандинавці, які виросли в містах і знали як будувати та прикрашувати міста тут, в новій батьківщині. Поселенці в північній частині провінції, головно словяни, люди села, які більше дбають про своє власне обійстя, про свою фарму, а на міста звертають менше уваги. Може є ще й інші причини, але міркуємо, що це найголовніша.

Говоримо так про ці річи, а кондуктор що пів години проголошує назви стацій, до яких зближаємось. Гобіма, Ветескивин і так далі. Майже кожна назва індіянська. Хоч індіян вже тут майже нема, а ті, що ще не вимерли, коротають свій вік геть аж під горами, то таки задержались первісні, індіянські назви околиць і міст. І ніхто проти того не протестує й ніхто не вносить резолюцій, чи петицій, щоб "змодернізувати ті назви. Навіть не турбує мешканців цих околиць і міст те, що ніхто з них не знає значіння тих ріжних Гобімів, лиш знають, що це якесь індіянське слово. І це все, що лишилось у тих сторонах по тубольцях того краю. А все ж таки навіть ті незрозумілі назви міст пригадують минуле цього краю, навівають спомини з романтичної його історії. Знов договорюємось до того, що навіть по тих індіянських назвах видно, як глибоко закорінена в англьо-саксонських народів пошана до традиції, до минулого. Вони не говорять про неї, як не говоримо ми про хліб насущний, але вони тою традицією жиють і сліди її можна завважати на кожнім кроці, почавши від тисячелітніх звичаїв у парляментах. Дійсно, годі уявити собі державу без традиції й націю, яка хоче мати державу, але нехтує, а то й висміває пошану до минлого.

Говоримо так про це й те, а потяг жене все далі на полудне. Візджаємо до Поноки. Варт було б хоч здалека оглянути дім для умово хорих, але він далеко за лісом і лиш комини стирчать понад деревами. Говоримо про тих нещасливих людей і згадуємо деяких, що опинились у тім домі. Є там інжинір, що будував парлямент в Едмонтоні. Є там батьки, є матері, які полишали дрібних дітей. Говоримо про причини ріжного роду божевілля й пригадуємо собі, що не лиш ця, але й подібні інституції в цілій Канаді і в Злучених Державах Америки наповнились тими нещасними людьми головно в часі тої сумної слави депресеї. Не видержав батько, дивлячись на голі й босі діти й заломився. Не видержала мати терпінь своїх діточок, які благали їсти. О, страшні були жертви тої економічної кризи і ще тепер волос дубом стає, як пригадати собі ті довгі ряди похмурих, з запалими обличчями й обдертих людей, що кожного ранку, на морозі чи на дощі, вистоювали довгими рядами перед запомоговими станицями, щоб дістати два рази на день рідонької зупи й кусок черствого хліба. Яке пониження для здорових і чесних людей, що готові були продати свою працю — свої мускули й своє здоровля навіть за найменшу ціну і ніхто їх сили не хотів купити! І голодували люди в часах, коли збіжжя розтискало шпихлірі, коли худоби і свиней і дробу не було де подіти! Що за іронія! Що за скандал! Не було що їсти і в що вбратись в такім багатім краю, як Канада. Не було праці, хоч фабричні машини порохом припадали.

Страшні спомини з тих 30-их років. А наслідки? Заповнені тюрми, шпиталі, доми для умово хорих, самогубства. І чи дивно, що від 1935 року в ріжних сторонах Канади усувають від влади кожну партію, що була при владі в тих страшних роках? Ні, зовсім не дивно. Ті люди не стали соціялістами чи іншими "істами", ані не хотять вони щоб на їх фармах, чи в їх склепах, господариди комисари. Але привид, марево тих страшних років депресії інститнктовно каже їм рятуватись перед подібною трагедією і вони в свій спосіб забезпечуються тим, що попирають всякі нові, хоч і ліві політичні партії, в надії, що вони не допустять до повторення депресії, коли тисячі з них не мали навіть найконечніших річей до життя, тобто поживи, одежі й даху над головою.

Це якраз — страх перед будучністю — є, на мою думку, головною причиною "радикалізму" населення Канади, що виявляються при кожних виборах.

* * *

Ми ніби їхали в дорогу, щоб відпочити, побачити щось нове, про щось нове думати й говорити, а вдійсности думаємо й говоримо про те все, чим занята увага кожного дня. Але годі позбутися тих думок, як годі здержати той настирливий дощ, що товаришить нам аж до Калґар.

Аж у Калґарах, коли зі зливного дощу на стації заясніли усміхнені обличчя Всч. о. М. М. Сирника й летуна М. А. Чехніти, стало нам відрадніше.

(Далі буде).

І. Ісаїв.

ГОСПОДАРСЬКІ СПРАВИ

ЗРІВНОВАЖЕНЕ ФАРМЕРУВАННЯ

Лиш мала частина фармерів дає своїй землі такий догляд, який їй належиться. По першій війні ми взялися до вирощуван ня майже виключно пшениці та в менших розмірах вівса і ячменю. Дотепер ми цей спосіб переривали лиш парениною кожних кілька літ.

Грабування та засмічування землі бурянами привело нас до того, що треба лишати землю на паренину майже що третього або другого року. Це нас дорого коштує та й не є це потрібне, бо на чорноземних пасмах в Західній Канаді нема потреби робити паренину скорше, як пятого року, а навіть і рідше, якщо є мало бурянів.

Обрібка паренини дуже часто розпорошує землю і вітер її легко здуває. Старші фармері, що господарювали в старім краю, знають вартість гною, конюшини, люцерни та просапаних рослин, як кукурудза й бараболя, в хліборобських сівозмінах. Тут не можемо вживати всі старокраєві збіжжя та способи, але ми можемо дещо робити, чого ми не робимо.

Порівняймо вартости чисто збіжевого фармерування з фармеруванням зрівноваженим. У збіжевім господарстві роботи є забагато на весні і в осени а замало в другій половині року. У зрівноваженім господарстві робота ніколи не є дуже нагла, але її досить протягом цілого року. Знову ж, коли град, мороз або ржа знищить збіжжя в чисто збіжевім господарстві, фармер тратить цілорічний дохід, тоді, як у господарстві зрівноваженім буде лиш частинна втрата. У збіжевім господарстві паренина є одиноким способом на знищення бурянів. У господарстві зрівноваженім буряни можна нищити ріжними й багато поплатними способами, або навіть можна їх випасати худобою, а головно вівцями і з цього є додаткова користь. Пізно сіяним на пашу вівсом або ячменем можна нищити однолітні буряни. Хто має поле відгороджене (зафенсоване), той може корисно вжити худобу до нищення бурянів і тоді на паренині не треба працювати більше, чим два рази впродовж літа. Крім того й шкода від збіжевих недуг та всяких комах, кузок, червів є менша, коли збіжжя перемішується з пашними рослинами. Поміжо всіх цих переваг, у Західній Канаді є великі околиці, де бракує води, та де є всякі інші, як кліматичні так і грунтові недостачі, в яких неможливо провадити зрівноважене господарство. Та мало українців господарюють у таких околицях.

А що ж то є зрівноважене чи мішане господарство? Є то господарювання, що складається зі слідуючих способів:

1. Частину поля призначується для вирощування збіжжя на продаж — як пшениця або жито, коли земля піскувата.

2. Частину поля відводиться для вирощування вівса та ячменю на годівлю худоби, а може трохи й на продаж.

3. **Сіяти на пашню буркун (світ кловер), люцерну або трави, як бромова, вестерн рай та крестед гвіт. Вони не лиш що дають пашню для худоби, але їхні коріння звязують землю так, що вітер не буде здувати ґрунту.**

4. Щоб пашня приносила користи, треба мати всяку худобу. Це дасть постійну роботу й деякий дохід, бо тоді фармер має все щось на продаж— дріб, яйця, сметану, свині, моло худобу, або вівці.

5. Худоба робить гній, який має багато більшу вартість, як ми думаємо. **Гноєння землі є одною з найважніших підстав доброго фармерування.** Багато фармерів не знають, що в кожній купі гною гниють гроші через лінивство фармера. Гній є вартий не менше як два доляри за тону, коли взяти на увагу вартість його складників. Гній найліпше розкидати на тім полі, що лишається під паренину. Гній же, з якого текла гноївка, а так само гній перепалений, не мають такої вартости, як свіжий, або добре перегнилий. Багато фармерів бояться розкидати гній на полі, бо в нім є насіння смітистих рослин. Автор цих рядків переводив експерименти і знайшов у купі гною, яка лежала один місяць, все насіння вже неживе, а таке що може ще скільчитись знаходиться хіба в гною на поверхні купи, але верхній шар з купи можна зібрати і скидати на іншу купу перед тим, як його возити на поле. Щоб гній не висихав та не перепалювався, треба кінський гній перемішувати з коровячим та тримати його добре втоптаним і мягким. Розкидання свіжого гною на полі має ту перевагу, що це вимагає менше праці та не тратиться багато перепалюванням та вимиванням дощами в купі. Коли ж є забагато соломи та насіння в нім, тоді ліпше складати його на купу на пару місяців. На великих фармах звичайно нема гною, щоб покрити все поле, отож треба звертатися до зеленого або штучних погноїв.

В часі, як ціна на пшеницю є досить добра, ніхто не помилиться, як купить потрійного "суперфосфату" та посіє його з пшеницею на паренині. Це коштує лиш яких 90 центів на акер, бо 100 фунтів засіє три акри. Один бушель пшениці при теперішній ціні заплатить за це і лишить збільшений врожай біля пять бушлів з акра. Потрійний суперфосфат з хлівським гноєм дасть знамените побільшення, пересічно коло десять бушлів. У сівозміні штучні гної все висіваються з пшеницею по паренині.

6. Добрим сівозміном є такий, де ріжне збіжжя чергується в спосів найбільш вигідний для даної околиці. Ось один з таких сівозмінів на чотири поля, який сприяє вичищуванню та відновлюванню грунту: 1-ий рік — паренина, 2-ий рік — пшениця, 3-ій рік — буркун і оранка, 4-ий рік — овес та ячмінь.

Тому, що повищий сівозмін має малу частину поля під пшеницею, слідуючий рік може бути кориснішим; 1-ий рік — з підсівом буркуну та трави, паренина, 2-ий рік — пшениця, 3-ій рік — сіно й оранка, 4-ий рік — пшениця, 5-ий рік — овес та ячмінь.

Буркун не конечно ввесь косити на сіно, якщо є досить дикого сіна. Можна частину приорати як зелене угноєння, або лишити бджолам і рівночасно на насіння. Буркун приорювати яких десять цалів зависокий і це є дуже добрий спосіб відновити стару та вичерпану землю або навіть і нову лісовину.

Не треба твердо триматися якогось сівозміну, але все тримати око на ринок і скоро зменшити те, що впадає на ціні, чи то свині, чи худоба, чи яке збіжжя. Зрівноважене фармерування потребує зрівноваженого розмислу.

В. Шевкеник.

Заміняють фарми ушкоджені повенню

Албертійський міністер муніципалів С. Е. Ґерґарт оповістив, що повені в північній Алберті зробили декотрі недавно продані фарми безужиточними. В деяких випадках ріки змінили свої русла і тим чином також знищили фарми.

В уліпшених дистриктах, де адміністрацію виконує самий провінціональний уряд, департамент муніципальних справ провірює стан таких фармів, і де можна виміняти ушкоджені фарми, там уряд заміняє їх потерпівшим фармерам за інші відповідні для господарки фарми, що є власністю провінціонального уряду.

Всі такі фарми будуть оглянені і податки будуть знижені.

У зорганізованих муніципалах, де за адміністрацію відповідальні місцеві муніципальні уряди, там також будуть виміняні фарми на основі урядового розпорядку, скоро тільки муніципальні ради звернуться в цій справі до департаменту муніципальних справ.

Степові провінції засіяли більше збіжжя

У трьох степових провінціях Канади засіяно в 1944 році 37.8 процент більше землі, як було в 1943 році. В акрах це збільшення представляється 6,323,500 акрів. Під пшеницею є 23,052,000 акрів, коли в 1943 році було 16,729,000 акрів і 20,653,000 в 1942 році.

Збільшення засівної площі під пшеницею відбулося коштом пашного збіжжя, лену й паренини.

Вівса засіяно 11.4 процент менше, ячменю 14.3 процент менше як у 1943 році.

Стан засівів в Алберті

Тиждень, що скінчився 22. липня, мав дуже гарячу погоду і збіжжя в полудневій і середущій Алберті дуже потерпіли. В цілій полудново - східній Алберті горяч зменшила видатність з акра о два або три бушлі.

В північній і західньо - середущій Алберті, де є потрібна кількість вогкости в землі, гаряча погода причинилася до вдоволяючого росту пшениці. Овес і ячмінь не всюди однаково добрий, однакк загально вигляд на врожай шорсткого збіжжя є добрий.

Згідно з виказом домініяльного статистичного бюра, Алберта засіяло 10 процент більше пшениці і можна надіятися 112 міліонів збору, тоді як у 1943 році було 80 міліонів бушлів збору.

Стан засівів в Онтеріо

Збіжева ситуація в Онтеріо загально є знаменита, однак місцями збіжжя потерпіли. Східня частина була посушна до половини червня. Зате північне Онтеріо і дистрикт Рейні Ривер мали дощу забагато. Сильніший приморозок з 17 на 18 червня сильно ушкодив засіви в північній частині провінції.

Зимова пшениця тепер дозріває й заповідає багатий урожай. Те саме з шорстким збіжжям. Збір сіна вищий пересічного. Через брак робітника фармері зменшують розміри господарки.

Квота достави далі є в силі

Домініяльний уряд задержав квоту достави збіжжя до елеваторів у біжучім збіжевім році. Пермітова система книжечок буде обовязувати далі, щоб запевнити справедливу й упорядковану доставу збіжжя до елеваторів.

Свого часу були інформації з Оттави, і ми ї подали були в Українських Вістях, що квота буде знесена. Як показується, ті донесення були передчасні і не справдилися.

Канадійці їдять більше мяса

Тому, що інші роди поживи є недоступні або менше їх у воєннім часі, а також тому, що ціна їх пішла сильно вгору, канадійське населення споживає тепер більше мяса.

Найбільше споживає воловини і вепровини, менше телятини й овечого мяса. Загально— на одну особу припадало пересічно 111 фунтів мяса в 1935 році, 116 фунтів у 1939 році, а в 1943 році 160 фунтів.

ЖНИВА В ПОЛУДНЕВІЙ АЛБЕРТІ

Першим фармером у полудневій Алберті, що почав косити й молотити пшеницю байндером, є фармер Кемпер у дистрикті Джемісон коло Летбридж. З акра намолотив 14 бушлів Но. 1 Нортерн.

ЗАПОВІДАЮТЬ ДЕШЕВІ АВТОМОБІЛІ

Говорять, що фабрики Форда будуть по війні виробляти дешеві автомобілі "Форд А". Такий автомобіль буде мати швидкість 65 миль на годину, буде їхати 20 миль одним ґальоном газоліни й буде коштувати 500 долярів.

Плян домініяльно-провінціональної конференції

В Оттаві роблять приготування до домініяльно-провінціональної конференції, яка має відбутися в осени, по замкненню сесії домініяльного парляменту.

А. Скелтон, економіст Банку Канади, назначений секретарем тої конференції. Він має приготовляти конференцію при помочі 30 урядників.

В Алберті голосують 18-літні

Алберта є одинокою країною в британській імперії, де знижено вік голосуючих з 21 до 18 років. Цього року перший раз буде голосувати молодь від 18 літ вгору. Суспільно кредитовий уряд є тої думки, що як 18-літні є дозрілі для армії, то також дозрілі голосувати.

Це має додатні і відемні сторони. Молодь темпераментальна, але недосвідчена, і чимало її легко може йти за скрайніми радикальними кличами, якщо старші, в першій мірі родичі, не будуть мати на неї освідомляючого впливу.

Страйки в східній Канаді

У Монтреалі вибух страйк трамваєвих і автобусових робітників 3-го серпня. Це третій страйк на протязі 17 місяців. Тому, що монтреальці навчили ся дещо з попередніх страйків, у четвер тисячі троків, таксівок і звичайних авт розїзджали по вулицях, забирали робітників і розвозили до фабрик і інших зайнять. Розуміється, що мобілізація троків і авт не заступили 1,100 стріткар і великого числа басів і багато людей мусіли йти пішки до своєї праці.

Міністер праці Мичел сказав що страйк є неоправданий. Він повстав зі суперечки над одною точкою угоди. Юнії зажадали, щоб нові робітники вступили до юнії найдалі до місяця, а а трамваєва компанія обстоює думку, що робітники повинні мати свободу, до котрої юнії вони хочуть записатися. Мичел заповів, що справу передасть до вирішення судові.

В Галифаксі **застрайкували** 1,000 робітників також у спірці за юнію. В Киченер страйкують 1,100 робітників у Доміньон Тайр Ко. Знову в Новій Скошії 1,000 майнерів протестують проти видалення двох робітників. У Виндзорі застрайкували 500 робітників.

ЦІНИ НА ДАЛЕКІЙ ПІВНОЧІ

В місті Ном на Алясці ескімоси заробляють тепер $200 тижнево як драйвери на троках, однак життя коштує казкові ціни. Найнижча платня звичайного робітника виносить $5 денно.

Зате одна салєра коштує $2.85, дві помаранчі 90с, огірок 70 центів, за кварту молока за мороженого й перевезеного зі Злучених Держав платять 50с. Добрий обід зі стейку $4, з курятини $2.50, яринна салата, за яку платять в канадійських містах 50с, в Ном коштує $2.50. Це в американських грошах, а в канадійських 10 процент більше. В декотрих місцях не приймають канадійських грошей і перед обідом треба виміняти їх за американські та заплатити 20 процент за виміну. Ресторани і склепи заробляють величезні гроші. На Алясці нема пайкування і канадійські робітники бачуть склепи наладовані товаром, якого не бачили в Канаді від початку війни.

$1,000,000 ВТРАТИ ВІД ПОЖЕЖІ В ОТТАВІ

В армійських гереджах і робітнях в Ленсдавн парку, в Оттаві, вибух вогонь невідомого походження 4. серпня і зробив шкоди на $500,000 у будинках і других $500,000 у матеріялі й уладженні.

ПЕРЕСІЧНИЙ КОШТ ЕЛЕКТРИФІКАЦІЇ АЛБЕРТІЙСЬКОЇ ФАРМИ $600

Проф. Стюарт з відділу політичної економії в албертійськім університеті обчислив, що в Алберті можна обслужити електрикою 30,000 фармів, причім пересічний кошт електрифікації одної фарми винесе $600. Коло 5.5 процент або 5.500 фармів в Алберті вже зелектризовані.

В Канаді мабуть не буде більше пайкування мяса.

Скличуть надзвичайну сесію саскачеванського парляменту

Саскачеванський премієр Доґлес сказав в Едмонтоні, що буде скликана надзвичайна сесія саскачеванської леґіслятури в першім тижні жовтня, щоб ухвалити законодавство для охорони саскачеванських фармерів.

Доґлес приїхав до Алберти промовляти на передвиборчих сісіефських мітінгах в цій провінції.

Доґлес сказав, що законодавство в його провінції не буде взороване на албертійських законах, але піде по новій лінії.

У всіх билах продажі й морґеджів на фармах мусить бути вставлена рубрика, в якій буде зазначено неврожай, коли б такий був. Зпід ліцитації буде вийнятий "домашній кводер", тобто фарма, що є конечна для прожитку фармерської родини. Також буде ухвалений закон, який позволить фармерові відкласти подостатком збіжжя на прожиток у зимі й це збіжжя буде вільне від ліцитації.

Доґлес надіється, що в Оттаві зґодяться на його пропозицію в справі зниження довгів за насінне зерно. Ми не хочемо знести того довгу, але не хочемо також платити повної суми.

(Про цей довґ було докладніше в останнім числі Українських Вістей).

335 кандидатів у Квебеку

Провінціональні вибори в Квебеку відбудуться 8-го серпня, в той самий день, що в Алберті. Вибори заповідаються однаково цікаво в обох провінціях, тільки, що в Алберті виборча боротьба розіграється між суспільно кредитовою партією і сісіефською, а в Квебеку між ліберальним урядом премієра Ґадбу з одної сторони і Блок Попюлер та партією б. премієра Діплессі. Останні партії є націоналістичні.

Всі кандидатів номіновано 335, з чого урядова партія і партія Юніон Насіональ (Діплессі) мають по 91 кандидатів, Блок Попюлер 81, С.С.Ф. 24, суспільний кредит 11, комуністи 4, незалежні 16, решту дрібні уґруповання і незалежні "незалежні". Парлямент має 91 послів.

Партія С.С.Ф. не має вигляду здобути більше число місць, тому свою головну увагу звернула на Алберту.

ЦІЛЮЩЕ ЗІЛЛЯ

Від Інформаційної Услуги Консументів в Оттаві.

Городова зеленина це всім доступний пребагатий скарб. Чи користаєте з цього багатства? Листки салати, шпінаку, редьки і буриків наповнені мінералами й вітамінами. Це наче казкове цілюще зілля з великою уздоровлюючою силою. Яка шкода, що не вміємо як слід цінити цеї великої вартости зеленини.

Колись у давнині шукалося ворожки, щоб дістати таємного цілющого зілля для заворожения здоровля. Та сила була уявлена і казкова. Сьогодні ворожку з її цілющим зіллям заступає модерна наука відживлювання основана на многих дослідах переведених на звірятах і людях.

Чи застановляємося над тим як щедро природа обдарувала світ зелениною? Скільки соняшної сили переходить в ті тонесенькі листочки й помагає їм зуживати з землі дари для підтримання життя людини. Творець світу дав людині скарб багатої, здорової поживи. Та часто цивілізація розминається з тим природним скарбом і шукає щось більше на око принадного, штучного, фабричного. Яка шкода в тім для всього людства! Людина платить своїм здоровлям за цей відхил від прав природи. Ось тому радісно треба витати новий рух про відживу, бо цей рух закликає людину полягати більше на природу а менше на штучні фабричні поживи.

Літо це пора скріпити здоровля буйною пребагатою істивною зелениною. Нехай на столі не бракує яринних страв. Українські традиційні яринні страви треба також присвоювати собі нові незнайомі рослини вживані другими народами.

Не забуваймо, що зеленина, це наче цілюще зілля, що скріпляє слабе здоровля, зберігає молодість і продовжує вік.

"Walk Easy"

ШТУЧНІ НОГИ

ВИКОНАНІ В ЕДМОНТОНІ

З найліпшого матеріялу, і майстерно зроблені з включенням гарантного допасовування, забезпечують вам вигоду і вдоволення ці наші "ВОК ІЗІ" Штучні Ноги. Наш новий процес допасовування штучних ніг абсолютно забезпечує вам точне допасовання й відповідну лінійність. Цей допасовуючий процес ексклюзивно наш. Такого гарантованого допасовання не дістанете ніде інде.

МЕТАЛЕВІ ШТУЧНІ НОГИ І ДОПАСОВУВАННЯ

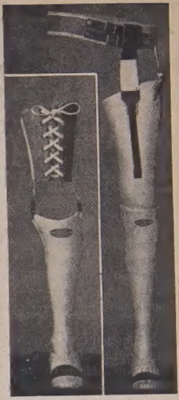
Маємо на складі й допасовуємо на цілій лінії Тревалостеві Штучні Ноги і є в посіданні припасувати який небудь виріб штучних ніг.

Пишіть по повні інформації.
Наші ціни конкуренційні.

Трежорі вавчерс принимаємо радо.

EDMONTON ARTIFICIAL LIMB CO.

10133-99 Street Edmonton, Alta.
Phone 25314.



ЧИ ЗНАЄТЕ?

Чи знаєте, що соняшні проміннї мають велику лічничу вартість? В коротких соняшних проміннях, які доходять до землі в обідню пору, є сила. Стикаючися з нагим тілом ті лучі побуджують певні субстанції під шкірою й перемінюють їх у вітамін Д. Кровокруження розносить ново побуджений вітамін до всіх частин тіла. Це одинокий вітамін, що тіло може само собі створити при помочі сонця.

Чи знаєте, що соняшні купелі є конечні для здоровля? Малі діти й вагітні матері головно потребують багато вітаміну Д, що твориться під впливом сонця. Увапнення костей та узублення провадиться під впливом вітаміну Д. Нагле спалення шкіри є дуже шкідливе. Надто темне спалення шкіри уважається некорисним, бо крізь таку шкіру менше переходить соняшних промінів.

Чи знаєте, що на поживи не можна полягати відносно вітаміну Д? Одинокі багаті джерела соняшного вітаміну це рибні оливи. Тому зимою радиться давати дітям оливу рибного трану (кад ливер ойл). Вліті є багато сонця і треба з нього користати.

Касовий Звіт

УКРАЇНСЬКОГО ЗАПОМОГОВОГО БРАЦТВА СВ. НИКОЛАЯ В КАНАДІ

ВІД 1-ГО КВІТНЯ ДО 30-ГО ЧЕРВНЯ, 1944.

ПРИХОДИ

Членські вкладки до запомогового й похор. фонду	$ 832.50
Членські вкладки до посмертного фонду	2,756.32
Членські вкладки до адміністраційного фонду	753.35
Членські вкладки з діточого обезпечення	28.70
З адміністраційного фонду по 25с	62.40
За ґудзики і статути	6,30
Конвенційний розмет	70.15
Процент від бондів і готівки	1,714.89
Премія від проценту	30.86
Зворот позички: парохія св. Вол. і Ольги	4,000.00
Разом	$10,255.47

РОЗХОДИ

Виплачено запомогу хорим членам	$ 640.95
Виплачено похоронного	750.00
Виплачено посмертного	2,015.00
Адміністраційні видатки	766.94
Видатки дому - канцелярії	276.34
Закуплено бонди 6-ої Воєнної Позички	5,050.00
Разом	$9,499.23

ЗІСТАВЛЕННЯ КАСОВЕ

Загальні приходи	$10,255.47
Загальні розходи	9,499.23
Остає	$ 756.24
Перенесення з 1-го квітня	13,154.18
Разом	$13.910.42

СТАН-ЧИННИЙ

Бонди домініяльні і провінціональні	$193,450.00
Морґеджі й позички	7,426.63
Сирітський фонд	1,132.77
Осібний фонд дому	134.19
Готівка в Монтреал Банку	13,910.42
Реальности Брацтва	10,500.00
Загальний стан майна	**$226,554.01**

Дано в Вінніпеґу, дня 21. липня, 1944.

Ів. Зборовський, секр. фін.

За Провірну Комісію

Павло Сірант **Іван Гнида** **Юрій Вах.**

100-Процент Чистий Лай
ПЕЛЮСТКАМИ

ПАКОВАНИЙ В ЕДМОНТОНІ
Особливо відповідний до Роблення Твердого Мила

На відворотній стороні наліпки є точні вказівки в українській мові про те як виробляти мило.

H. H. COOPER LIMITED
EDMONTON, ALTA.

УКРАЇНСЬКІ ВІСТИ
Український Католицький Тижневик.
Видає кожного вівторка
Видавнича Спілка Українські Вісти
під адресою:
10012-109 Стрит, Едмонтон,
Алберта, Канада.
Річна передплата в Канаді $2.00
Поза Канадою $2.50
Редакція за оголошення не відповідає.

UKRAINIAN NEWS
WEEKLY
(Member Canadian Weekly Newspaper Association)
Published every Tuesday by the Ukrainian News Publishers Limited at 10012-109 St., Edmonton, Alberta, Canada.
Yearly subscription in Canada .. $2.00
Outside Canada $2.50

Чи Росія Буде Домінувати в Повоєнній Европі ?

Це питання цікавить щораз ширші кола людей, з ним зустрічаємось щораз частіше в щоденній пресі й журналах. Політичні письменники й коментатори обговорюють цю тему не тільки з факту, що Німеччина програє війну і в Европі прийде до основних змін політичних, суспільних і економічних, але свої здогади й висновки опирають на основі заяв державних керманичів і політичних потягнень самого совєтського уряду.

В останнім числі канадійського журналу "Нешенал Гоум Монтлі" пише на цю тему д-р Г. Л. Стюарт, професор східньо-канадійського університету, якого уважають за найвизначнього канадійського коментатора світових подій.

Чи Росія буде домінувати в повоєнній Европі? — питає проф. Стюарт і відповідає: "В останніх часах зявилися познаки, що буде. Росія заслужила в нас на пошану і вдячність за все, що ми винні їй у цій війні, однак таки не хочемо бачити, щоб в Европі запанувала вона або якась інша одна держава." Зміст статті такий:

РОСІЙСЬКІ САТЕЛІТИ

Стало звичкою говорити про Фінляндію, Мадярщину, Румунію, Болгарію як німецьких сателітів. Ті держави діставали прикази з Берліну й виконували їх. Але чи в якійсь мірі також Росія набуває для себе сателітів?

Нема сумніву, що вона назбирує дуже відданих і підчинених собі союзників. Та вона поступає не так, як Німеччина, що терором примушує їх до союзу. Росія ставить своїх у такі зобовязання, що вони всіма силами будуть старатись попирати російські інтереси — більше ніж британські або американські. Очевидно це непокоїть, коли бачити таке першенство. Спільна справа Обєднаних Держав не є настільки безпечна, щоб ми могли ризикувати таким ослабленням.

ЗРУЧНА ПОЛІТИКА СТАЛІНА

Автор звертає увагу на дуже зручну політику Сталіна в цій грі. У сферу російських впливів попадають щораз сильніше три державні народи, сильніше, ніж у сферу впливів Вашингтону й Лондону: чехи, полудневі словяни і французи. Вони втягаються в орбіну російської політики, бо Сталін прийняв на себе риск в їх інтересі, тоді як британські й американські державні керманичі від цього відмовилися.

Др. Бенеш підписав договір зі Сталіном. Пакт був підписаний у передвиджуванні, що совєтські армії скоро перейдуть побідним походом через Румунію й Чехословаччину. Пакт загарантував, що як німці будуть прогнані, Чехословаччина буде передана зараз під управу чехословацького уряду на вигнанні. Росія не веде такого "Амготу" (алянтської адміністрації) у звільнених краях, як завели британці й американці в Італії, що викликує невдоволення серед італійських патріотів. Сталін сказав Бенешові, що російські війська будуть у Чехословаччині тільки, щоб віддати ту країну в руки законному урядові — отже чехам. І не буде ніякого опізнення, ніякої чужої окупації під претекстом "недопущення до хаосу." Автор пригадує, що чехи памятають вересень 1938 року, коли Чемберлейн і Даладіє оставили чехів у Мінхені на ласку Гітлера. Чехи пригадують собі відмінне становище Росії в тій кризі шість років тому і Росія виставила тепер чехам рахунок, домагаючись від них вдячности.. Це йде того, щоби з Чехословаччини зробити для себе сателіта.

Подібно ділає російський магнет на Югославію. Росія була першою, що прийшла на поміч партизанській армії Тіта, посилаючи йому воєнні матеріяли, тоді як Британія і Злучені Держави попирали ґен. Михайловича, аж доки не переконалися, що він співпрацює з німецькою армією. Західні алянти на початку не могли визнатися як слід у відносинах в Югославії — пише проф. Стюарт — і це становище їх використала для себе Росія як "одинока надія нового і справедливого суспільного ладу."

У відношенні до чехів і сербів проф. Стюарт поминув дуже важну обставину, а іменно, що ті народи мають традиційні симпатії до Росії, яка за царів більше як сто літ виступала в ролі "опікуна й оборонця" словян перед напором германізму. Ці симпатії заважили також тепер. В останніх часах совєтська Росія проголосила себе оборонцем словян і на місце прихованого комуністичного інтернаціоналізму зорганізувала для словянських народів всесловянський комітет у Москві.

Найновішим прикладом тренінгу в сторону Совєтів є русофільське наставлення Французького Національного Комітету, яке заманіфестував у своїх виступах і промовах генерал Деґол і його співробітники. Деґол наговорив багато захоплюючих компліментів у сторону Росії, висловлюючи одночасно огірчення з політики Британії і Злучених Держав. Причиною того огірчення французів до західніх алянтів було довге проволікання Британії й Америки з визнанням Національного Комітету Визволення прийнаймні тимчасовим урядом Франції. Хитра Москва поступала інакше від самого початку, визнавши Комітет урядом Франції без ніяких застережень ще тоді, як алянти відмовляли від німців Тунісію. Чорчил і Розвелт подали за причину відволікання брак певности, чи Комітет може промовати за цілу Францію. Отже радили, щоб Комітет підождав до часу, коли французький нарід буде звільнений і матиме змогу вибрати собі законний уряд. Ґен. Деґол знав, що алянти не мають таких скрупулів з визнаванням еміґраньских урядів польського і югославського.

Автор кінчить статтю імперіяльною конференцією в Лондоні. Відкриваючи конференцію, премієр Чорчил повторив уступ з промови британського амбасадора до Злучених Держав лорда Галифакса про вагу британських впливів у відбудові Европи, щоб ті впливи були подібні до впливів "таких великанів як Росія і Злучені Держави". В тих словах усе сказано.

Конкурс Отців Редемптористів

КОЛЄҐІЯ ОО. РЕДЕПТОРИСТІВ В РОБЛИНІ, МАН.

Колеґія ОО. Редемптористів, Роблин, Ман., міститься в великім, мурованім будинку з північної сторони міста Роблин. Будівля ця положена на фарні близько ліса в прекрасній околиці Західньої Манітоби. Уряджения модерне, гарна каплиця, ясні наукові салі, літом забавова площа, зимою ховзанка. Плян науки цеї школи відповідає «пляновi науки у Вищих Школах Канади, з особливим узглядненням будучого звання молодців — свяще ника-місіонаря. Наука релігії, українознавство (українська література, українська історія). Молодці пізнають тут наше богослуження, наш гарний обряд і спів. До Колеґії в Роблині приймається хлопців з укінченним семим ґрейдом. Хто є з вищим ґрейдом (ступнем), може також зголоситися до цеї школи.

ДОРОГІ РОДИЧІ! Коли маєте сина, що має охоту вступити до нас, щоб стати священиком місіонарем, пішліть його до нашої Колеґії в Роблині. Бог цього хоче. — По всякі інформації звертайтеся до:

Reverend Father Director,
Redemptorist Fathers College,
Box 355, Roblin, Man.

НОВІЦІЯТ ОО. РЕДЕМПТОРИСТІВ В ЙОРКТОНІ

Новіціят Отців Редемптористів приймає тих, що бажають посвятитись Богу й працювати як монахи-місіонарі Чина Найсвятішого Ізбавителя для українського народу в Канаді й Злучених Державах. **УМОВИ прийняття до Новіціяту для кандидатів на священиків-місіонарів є слідуючі:** Щире й рішуче бажання посвятится Ісусу Христу в Чині оо. Редемптористів. Добре здоровля й добре поведення. ОО. Редемптористи приймають також до Новіціяту молодців, що бажають бути **братами-монахами.** Вони молитвою й ручною роботою дуже помагають Отцям у їх праці. Браття-монахи користають з усіх ласк і духовних дібр цілого Згромадження. Хто може стати Братом-монахом? Молодці в віці від 17 до 35 літ, що спосібні до якогось ремесла, як столярства, шевства, кравецтва, шлюсарства, куховарства, городництва, дяківства, фармерки і т. д., або до якої іншої ручної роботи. Вони дуже потрібні до місійної праці. Всі, що бажають вибрати цей стан нехай звертаються на адресу:

The Reverend Master of Novices,
Ukrainian Catholic Mission,
Yorkton, Sask.

І ПОЛЬЩА ПІД ВПЛИВАМИ РОСІЇ

В статті проф. Стюарта нема згадки про дуже важну польську справу, про оповіщення й визнання Москвою польського червоного уряду. Росія визнала той уряд одностороннo й на швидку руку, мабуть уважаючи теперішний час за найдогідніший, щоб поставити алянтів перед доконаним фактом.

Дотепер Росія напирала на поляків у двох напрямах: жадала, щоб поляки згодилися віддати їй східню половину б. польської території, й атакувала польський еміґраційний уряд у Лондоні, щоб його собі підпорядкувати, або знищити. Коли поляки не згодилися ні на одно, ні на друге, зявився на овиді польський червоний уряд, який Москва визнала відразу і який згодився спислтись східніх земель.

Сталін заповів, що повоєнна Польща буде "сильна", але буде також під цілковитим впливом Росії. Маючи Чехословаччину й Польщу, Росія зліквідує в першій мірі українське питання й упорядкує цілу середущу й східню Европу по своїй уподобі. Побита Німеччина мабуть до 24 годин переміниться з націстичної в комуністичну і тоді Росія буде мати розвязані руки в Европі.

Ситуація може уложитися також відмінно, але, як пише проф. Стюарт, такі є познаки тепер.

Ватикан та Майбутній Мир

(Стаття проф. М. Чубатого в "Свободі")

В перших днях червня негайно після вступлення алянтських військ до Риму президент Розвелт наново вислав Майрона Тейлора як свого особистого представника до Ватикану. Подібну місію сповняв уже Мирон Тейлор при Ватикані ще перед вступленням Італії до війни. Після вступлення фашистівської Італії до війни по боці Німеччини, він той пост покинув. Місяць пізніше по повороті М. Тейлора на свій пост зовсім несподівано принесла преса доволі сензаційну вістку, що на авдієнції в папи явився американський секретар війни Генрі Стимсон та відбув з папою довшу конференцію. Ті два факти звернули знов увагу світа на можливу ролю Ватикану як посередника в мирових переговорах, дарма, що становища Ватикану та алянтів до справи майбутнього миру здавалося б доволі ріжні.

Становище Ватикану в справі майбутнього миру.

Своє становище в справі майбутнього миру зясував теперішний папа Пій XII, як відомо, сам довголітній дипльомат Ватикану та перед вибором на папу керманич заграничної ватиканської політики як секретар стану, у відомих пяти точках, виголошених у навечерія Різдва 1939. Тоді папа став на становищі, що майбутній мир мусить опиратися не на силі, але на справедливости. Мир та справедливість це по думці папи дві невідлучні річчі. Немає справедливости, немає твердого мира. Це засада, яку прийняв нині цілий католицький світ, за такий мир молиться нині на світі по всіх католицьких церквах біля 400 міліонів католиків, що становлять потужний моральний чинник в будучім укладі світа.

І Майбутній мир згідно з Різдвяною промовою папи мусить узглядняти права малих та великих народів жити своїм власним життям; була там навіть згадка про визволення досі поневолених народів.

Другий раз забрав слово в справі майбутнього мира дня 2. червня 1944, на засіданні колеґії кардиналів, де заявив, що ніяка сторона не може примувати до цілковитої побіди та до цілковитого знищення противника, бо така засада не принесе тревалого мира. Мир не повинен бути подиктований але створений на якнайширшій базі порозуміння обох воюючих сторін побідників та побіджених. Форма виголошення таких засад майбутнього миру на засіданню колеґії кардиналів, що по старому звичаю католицької Церкви означає найбільш торжественну та офіцільну форму, викликати мусіло занепокоєння по стороні Алянтів, бо проголошена засада папи в справі майбутнього мира є прямо протилежна до прийнятої Алянтами засади — безоглядної копітуляції держав осі. Різдвяна промова папи про мир опертий на справедливости та на праві всіх народів улаштувати своє життя по свому бажанні далеко відходить від тегеранської засади — сфери впливів чотирох потуг, яка на ділі цілі народи Европи віддає під панування Росії, нікотрому з меншіх та середних народів не бажане. Ось такі розходження поміж офіцільним поглядом алянтської політики улаштування майбутнього світа та поглядами Ватикану склонили президента Розвелта наново вислати Майрона Тейлора до Ватикану на свою стару позицію, як тільки навинулася перша нагода. Бажання вирівнати погляди Америки та Ватикану на цю справу спровадили теж Генрія Стимсона секретаря війни на авдієнцію до папи.

Америка та становище Ватикану.

Становище Ватикану в справі майбутнього миру та становище Америки видаються лиш так на перший погляд розходжими, хоч на ділі воно так не є. Первісне становище Америки в справі влаштування майбутнього повоєнного світу, висловлене в Атлянтійськім Чартері, в дефініції президента Розвелта чотирьох свобід світа, як теж у численних заявах найбільше відповідальних людей за американську політику, не багато відходить від поглядів Ватикану: Мир та Справедливість. Це зрештою старі засади Америки, країни свободи та рівности для всіх народів. Ці засади й нині є ідеалом американської політики, хоч московські та тегеранські постанови, виглядало б, не є в повній згоді з тими засадами. Тут маємо діло з двома підходами до міжнародньої політики — ідеальним, теоретичним і протизавойовницьким, до якого властиво всі свободолюбні народи прямують, та зі становищем твердої дійсности фактичного укладу сил, які нині ділають у світі та ідеальні засади мира відсувають на бік, немов у тінь. Вислідн змагань тих двох політичних концепцій залежні від укладу сил при закінченні війни, вони можуть ще мінятися.

Спільність цілей Ватикану та Америки дати людству тревалий та справедливий мир опертий на максімум свободи для всіх народів, не насувають ніякого сумніву. По поглядам висловленим поважними американськими політичними коментаторами, ціль праці американської дипльоматії при Ватикані є склонити папу не висувати надто искраво таких скрайних поглядів у теперішній час, як наприклад погляду з 2 червня про компрозісний мир. Зокрема постава папи проти цілковитого знищення противника, по думці політичних коментаторів, заохочується гітлерівську Німеччину й Японію до тим більшого опору та збільшує їх надії, що зі свого безнадійного положення вони ще можуть вийти як не переможними то принаймнеше не цілковито поконаними.

Ватикан місцем стрічі розсварених народів.

Одно є певне, що ніяка друга столиця не надається так до того, щоб навіть серед розгару світової війни противники сходилися та зрічалися. При Ватикані нині є не тільки цілий штаб алянтських дипльоматів, які в часі німецької окупації Риму користали з права екстериторіяльности Ватикану та пережили часи німецької окупації Риму аж до приходу американців у мурах цього невеличкого міста - держави. І навпаки тепер, по заняттю Риму алянтами таке саме схоронище в Ватикані дістали дипльомати держав осі. Це мимоволі зближає одних і других, бо одні другим, що так скажемо, наступають на пяти.

Побіж постійного особистого представника през. Розвелта Майрона Тейлора при Ватикані є теж американський шарж д'афер Герольд Титман, англійський представник Френсис Осборн та цілий штаб інших союзних представників. З цього боку є там теж представник Німеччини при Ватикані, барон Ернст Вайзекер, японський Гаранда, представник Словаччини, Румунії, Фінляндії та Угорщини. Особисто це все люди; приємливі для алянтського світа, бо це все відомі прихильники західніх демократичних держав. Гітлер та другі карманичі держав осі умисне тих людей полишали при Ватикані своїми представниками, хоч вони не надто великими симпатіями тішилися у своїх сфашизованих країнах. Часті стрічі тих людей вяжуть людство, розсварене та поділене на два ворожі табори якимись слабенькими ниточками. Все це робить Ватикан справдішнім осередком ще найбільших мирових можливостей.

МІРЯЙТЕ УВАЖНО!

Виповняючи своє Поштове Замовлення з ІТОНА, просимо уважно міряти й подавайте всі потрібні міри.

Катальоґ ІТОНА подає потрібні поучення щодо роблення вимірів і подає багато зразків, щоб допомогти вам набути цю інформацію. Ви знайдете зразки щодо розмірів і т. п. на багатьох сторінках через цілу книгу та подрібні поучення з образками, що виразно пояснені, які є на жовтих сторінках Індексового Відділу при кінці Катальоґа.

Так... ви побачите, що Купно Поштою є більш вдоволяючим, як коли, якщо ви подасьте свої потрібні міри, уважно й точно.

T. EATON Co.

EATON'S

Домініяльні вибори можливі в листопаді

Першим кроком для приготування нових домініяльних виборів є назначення урядом сімох виборчих урядників, що мають приготовити й перепровадити голосування серед канадійської армії за морем. На переведення приготувань треба чотири місяці часу і всі сім виборчі урядники дістали наказ негайно виїхати за море.

З цього вносить в Оттаві, що домініяльні вибори можуть відбутися в листопаді ц. р.

Оповістили квоту достави збіжжя до елєваторів

Міністер торговлі МекКиннон оповістив початкову квоту для достави збіжжя в Західній Канаді в новім збіжевім році.

З одного авторизованого акра можна доставити 5 бушлів пшениці і 5 бушлів вівса і ячменю з кожного засіяного акра. На жито і лен квоти не настановлено.

ЯК ми можемо говорити про наші "Фінансові Жертви" коли наші хлопці на війні наражують своє життя і кажуть що то "ОБОВЯЗОК" ?

Даймо Їм Усе Своє!

Збільшіть Свій Реґулярний Вклад у

ВОЄННІ ЩАДНИЧІ ЦЕРТИФІКАТИ

ЦЕ МІСЦЕ ПОДАРУВАЛА

БРОВАРНЯНА ІНДУСТРІЯ АЛБЕРТИ

НЕДІЛЬНИЙ ДЗВІН

ЦЕРКОВНИЙ КАЛЄНДАР

СЕРПЕНЬ

		(Старий стиль)	(Новий стиль)
8	В	Сщмч. Єрмолая	Ісп. Еміліяна
9	С	Вмч. Пантелеймона	† Ап. Матвія
10	Ч	Ап. Прохора і св. Інок.	Мч. Лаврентія
11	П	Мч. Калініка	Мч. Евпла
12	С	Ап. Сили	Мч. Фотія
13	**Н**	**10 по Сош.**	**11 Неділя по Сош.**
14	П	Пр. Ч. Хр. (Спасівка)	Прор. Міхея
15	В	Пер. м. св. Стефана	**Успення Пресв. Богородиці**
16	С	Преп. Ісаакія	Перен. Нерукотв. Образа
17	Ч	Молодців в Ефесі	Мч. Мирона
18	П	Мч. Евсигнія	Мч. Флора і Лавра
19	**С**	**Преображення Гдне.**	Мч. Андрея Страт

Неділя 10-та по Зісланню Святого Духа

Євангелія св. Матея, зачало 72.

У той час приступив до Ісуса чоловік, що впав перед ним на коліна, сказав: Господи, помилуй мого сина, бо він сновида і тяжко мучиться, бо часто паде в огонь і часто в воду. І я привів його до твоїх учеників і не могли його вздоровити. А Ісус у відповідь сказав: О роде невірний і ропусний, доки буду з вами? доки терпітиму вас? Приведіть мені його сюди. І погрозив йому Ісус і вийшов з нього біс, і одужав хлопець тої години. Тоді приступили ученики до Ісуса на самоті і сказали: Чому ми не могли його вигнати? Сказав їм Ісус: Через ваше невірство. Бо істинно кажу вам, коли матимете віру як зерно гірчиці і скажете цій горі: Перейди звідси туди, і перейде, і нічого неможливого не буде для вас. (А цей рід не виганяється, хіба молитвою й постом). Як же вони перебували в Галилеї, сказав їм Ісус: Син Чоловічий має бути виданий в руки людей, і убють його і третього дня воскресне.

Церковна Традиція або Устне Передання

НАЙПЕРШЕ Й ПОВНЕ ДЖЕРЕЛО ХРИСТІЯНСЬКОЇ ВІРИ

Як довго між нашим народом не було ріжних релігійних сект, так мало хто звертав належну увагу на цю правду. В школі на катехизації, в церкві на проповіді згадувалося принагідно цю правду, але докладно не пояснювалося її так, щоб кожний зрозумів її й міг убити в собі її в память. Тому коли прийшов сектант з своєю наукою і з св. Письмом, багато зовсім несвідомо і в добрій вірі, що він творить правду, далися йому звести і приступили до ложних сект.

Що ж розуміємо під словом Церковна Традиція або Устне Передання? Це повна наука Ісуса Христа, котру апостоли проповідували устно, ходячи від міста до міста, від села до села. Це правди віри, котрих навчав Ісус Христос, а вони устно передавали людям до вірування. Прийшовши до міста або села, апостоли старалися повчити людей про все, чого навчав Христос. А як їх навчили і настановили їм відповідних учителів, пресвітерів-священиків, ішли в дальшу дорогу. (Діяння XIV, 23).

Відомо, що живим словом можна багато легше і скорше і далеко більше сказати і навчити, ніж як би прийшлося те саме наперед написати на папір і щойно з письма навчити. Тому так робив Ісус Христос: ходив і проповідуючи навчав; так поступали його ученики апостоли. Бо так він розказував їм робити: Ідіть і навчайте всі народи... заховувати те все, чого я вас учив. (Мат. XXVIII, 19, 20). І треба знати, що апостоли ходили і всюди проповідували науку Христову живим словом через більше як 12 літ, заки вперве появилося описання вчасти через св. Матея життя й науки Ісуса Христа.

Так отже аж по упливі 12 літньої їх праці появилося в Палестині їх перше писане євангеліє. А щоб його переписати, треба було знов довшого часу і мозольної праці. Такі переписування йшли поволи, не так, як сьогодні друковане слово, що розходиться в короткім часі в тисячах примірників. А тим часом апостоли ходили й проповідували. Та не тільки вони, але й ті, котрі від них навчилися, проповідували також науку Христову. Питання тепер, з чого вони навчали? З чого ж вони навчали других людей через цілих дванадцять літ, коли ще не було ніякого євангелія? **Вони навчали проповіддю, наукою з уст, устно.** Вони самі навчилися з уст апостолів, і так устно навчили інших. Отже вся та наука, котру апостоли проповідували й навчали, себто котру устно передали, називається Церковне Устне Передання, а з латинська — традиція. А апостоли нічого іншого не передавали, тільки науку, котру чули від Ісуса Христа.

Це Церковне Устне Передання, себто наука Христова передавана устно і научувана, була знана всюди, де тільки прийнялася віра Христова. Отже перші християни вчилися своєї віри з церковного устного передання. Слухаючи того передання, вони знали, в що мають вірити і як та чого мають інших навчати, хоч іще не було писаних євангелій ні посланій.

Це Устне Передання стало для Христової Церкви основою та її скарбом. Тому й вона дуже дорожила цею устною наукою. Апостоли раз у раз у своїх посланиях накликували вірних, щоб сильно й вірно держалися її. На підставі цеї устної науки Церква навіть провірювала правдивість і достовірність пізніших євангелій і Посланій. Якщо яке євангеліє не годилося з наукою дванадцятьох апостолів, а таких євангелій появилося кілька, тоді Церква відкидала його. Такі відкинені євангелія називають ся апокрифічні або фальшиві. Вони то побіч правди містили в собі й неправду, видумки людської фантазії. Св. Лука на вступі своєї евангелії пише про такі євангелія. Каже, що "многі намагалися зложити історію про події, котрі між нами сталися", але церква не прийняла їх. Так церква не прийняла й не признала правдивими навіть євангелія, котрі носили на собі імя апостолів, як св. Петра, Йоана і ін., з тої самої причини. Деякі незнані автори підшивалися під апостолів, щоб свому творові надати більше ваги. Діявол уживав ріжних способів, щоб під покришкою ніби апостолів засіяти в церкві свою науку, але не вдалося йому. Бо Христос окружив Свою Церкву Своєю опікою. "Я буду з вами по всі дні до кінця віку" — обіцяв Він. І хоронив її від блуду.

Крім євангелія св. Матея появилося трохи пізніше євангеліє св. Марка, а ще пізніше, бо около 61-го року по Христі, євангеліє св. Луки, а наостанку євангеліє св. Йоана коло 98 року, себто 65 літ пізніше після воскресення Ісуса Христа. Отже християни довгі роки находилися без євангелій, опираючись і послугуючись тільки наукою устного передання.

Також послання, як св. ап. Якова, Иоана та Юди появилися кількадесять літ (30 і 60 літ) пізніше, після воскресення Христового. І послання св. Павла були написані кілька й кількадесять літ пізніше того, як він розпочав свою апостольську працю між народами. А відомо, що св. Павло став учеником Христовим кілька літ після воскресення Христового.

З того вже кожний може бачити ясно, що в первісній церкві було в загальнім ужиттю тільки Церковне Передання або устна наука. Вона то служила як головне джерело християнської віри. З цього то устного передання ми довідуємося про святкування неділі, існування сім св. Тайн і про спосіб їх уділювання, молитви за померлих, хрещення дітей, Непорочне Зачаття Преч. Діви Марії і інше.

Перший, котрий спротивився науці Церковного Передання і його відкинув, був Мартин Лютер, німецький монах. Виступивши з католицкої Церкви він став навчати, що повна наука Христова міститься в св. Письмі, себто в євангеліях і посланнях. По його науці християни повинні вірити тільки в те, що є записане в св. Письмі, а все інше, про що не згадується в євангеліяс і в посланнях, відкинути. Він навчав, що хто хоче пізнати науку Ісуса Христа, і бути спасеним, має читати св. Письмо.

Багато німців і інші германські народи далися йому звести й пішли за його наукою. Пішли за його блудом і неправдою. А що неправда не є світлом а тьмою, тому в короткім часі багато з його приклонників покинули його й витворили собі нову науку, відмінну від його. І з часом повстали між ними найріжнородніші секти, котрим тепер нема ні ліку, ні кінця.

Місійне Т-во Св. Йосафата

Долини для Місійного Товариства

Одною з більших українських осель що належать до місійного дистрикту Сенді Лейк, є парохія св. Івана Хрестителя. Почали осідати в тих околицях наші поселенці около 1900 року. Приїздили незаможні, але раді, що дістали досить землі, де могли працювати і здобувати собі лучшу долю. Праці було досить, бо осіли в густих пралісах і кожну пядь землі під управу треба було здобувати мозольним трудом. Поволи розгосподарювалися і розбудувались, але бракувало їм церкви й рідних богослужень. Збирались по хатах на спільні молитви а опісля і по хатах відправлялись богослуження. Вже 1907 року приступають до будови нової церкви, яка зі зростом населення показується з часом малою, щоб могла помістити всіх вірних, тому вже 1917 року добудовують частину церкви. Люди дуже добрі і ревні та працьовиті й побожні. На церковній площі побудували 1939 року велику парохіяльну читальню імени о. Маркіяна Шашкевича та красно устроїли до представлень. Там відбуваються всі парохіяльні імпрези та кожного року Рідна Школа з катехизацією.

Коли основувалось наше Місійне Товариства св. Йосафата, то хоч були наперед не підготовлені до збірки, то радо прийшли з поміччю нашому товариству в сумі $15.50, а в члени вписались слідуючі особи: Марія Ситник, Магда Жубрик, Магда Майданюк, Павло Ягельніцький, Іван Журбик Андрух Лабай. Разом прислано до каси Місійного Товариства св Йосафата $22.50.

Заряд Місійного Товариства цим складає сердечну подяку тим щирим людям з Долин за їх поміч на цілі Товариства. Однак сподіємось, що цьогорічна кампанія принесе Місійному Товариству далеко більше ревних членів, бо ж це одиноке в нас у Канаді Товариство, яке дбає про релігійно-народню розбудову нашого католицького життя під проводом наших Владик. Жертви і списи членів в місійне Товариство св. Йосафата просимо ласкаво слати на руки Всч. о. Василя Дзюрмана:

REV. BASIL DZURMAN
Box 570. Portage la Prairie, Man.

Альвена, Саск.

ВІЗИТАЦІЯ ПРЕОСВ. КИР НІЛЯ ТА ЗІЗД Б.У.К. і У.К.Ю. ВІДБУЛИСЯ ВЕЛИЧАВО Й УСПІШНО

День 16-го липня, 1944, запишеться на сторінках альвенського округа — бо в цей день зібралось поверх 3,000 вірних, щоб гідно привитати свого дорогого Владику Кир Ніля. Приготування до цього торжественного дня робилося від довшого часу під проводом молодого, енергійного пароха Всч. о. В. Чарного. Треба зазначити, що все відбулося взірцево і пляново. Ранок цього памятного дня був хмарний, так, що умився рясним дощиком, скропив від пороху земленьку й тую дорогу, котрою внедовзі мав прибути достойний Гість. Відсвіжена довкола зелень блестіла перлами роси, а воздух був такий свіжий, приємний, що нагадував у той час літній, тихий ранок у наших рідних сторонах в Україні.

Вже починають зіздитися люди з усіх усюдів, і все то автами, а мало кіньми. Точно пів до десятої появились у віддалі з чотирьох сторін церковні процесії сусідніх церков. Хоругви в повітрі мають-лопочуть, дзвіночки весело подзвонюють, а громада людей, що спішить з процесією — набожно співає.

Місцева процесія виходить з церкви на привитання сусідів. Тай прибуло цих процесій від вісмох церков, що віддалені досить далеко від містечка Альвени. Всч. о. В. Чарний і Всч. о. К. Лотоцький, парох з Кадворт, у ризах вийшли зі своїми процесіями й вірними на зустріч. Нетерпеливо ожидають приїзду Їх Екселенції. За кілька хвилин надіхало авто п. Мих. Трача, місцевого поштаря, а в авті довго ожиданий Гість в особі Їх Екселенції Кир Ніля. Наступив зворушливий момент стрічі: 26 церковних хоругов похилилися тричі до низу на знак привитання. Їх Преосвященство в асисті двох згаданих священиків і процесії прямують до церковної привітальної брами. На брамі видніє напис: "Витай нам Владико", а на верху брами пишається мініятура епископського гербу з написом "На тя, Господи, уповах!" Малі дівчатка під проводом Преп. Сестер Служебниць кидають дорогою цвіти. Дзвонів не чути, бо ще не можна було за них постаратися. Понісся могутній хоровий спів: "Наче повний голос дзвону". Це співає добре вишколений хор з Кадворт під проводом п. Ст. Кузьми. В церковнім притворі привитав старший віком громадянин п. Юзик нашого Владику хлібом і сіллю. Всч. о. парох на знак своєї підданости вручив ключі церкви.

Понісся голос о. пароха: "Да благословиться Господь от „Сіона". Хор відповідає і з могутнім співом "Буди імя Господне" впроваджують Преосвященного в церкву, до великого престола, де Преосвященний враз зі священиками склонюють коліна в короткій молитві. За кілька хвилин починається Архієрейська Служба Божа. На дворі гарно-погідно. Багато народу з браку місця в церкві залишаються на дворі.

Чи є що гарніше в нашім обряді як Архієрейська Служба Божа? Тут багато вірних вперше почули приємний барітоновий голос нашого Владики: "Благословенно царство".

Спів хору внесь час був прекрасний. У багатьох вірних зі зворушення сльози тремтіли на очах. Церква невелика, але гарно прикрашена, розмальована. По евангелії Всч. о. парох привитав Преосв. Владику щирими, повної любови й пошани словами.

Богослуження зближається до кінця, і хотілося б, шоб ще хоч трохи продовжалось. По Службі Божій Преосвященний виголосив повчаючу проповідь: Про єдність і святість нашої святої католицької Церкви і завізвали бути їй вірними на все життя. По проповіді Їх Преосвященство внесли многоліття для Святішого Отця Пія XII, Короля й Королеви, Преосвященству Кир Василію, священству, для всіх вірних, і всьому нашому українському народові. При цім Владика не оминув і наших найменших і до них мав повчаючу науку. Після цього діти дістали від Преосвященного образки, а хор співав молитву "Боже Великий, Единий".

Церковна урочистість скінчилася. Все відбулося в святочному настрою; взнесло, величаво, гарно. Малося враження, що ця урочистість відбувається десь на рідних землях у якімсь відпустовім місті — де тепер гармати і війна все плюндрують, а наші рідні переживають страшне лихоліття.

ЗІЗД Б.У.К.-а й У.К.Ю.

Тепер ще про зізд Б.У.К. і У.К.Ю., що відбувся цього самого дня.

Зараз по церковнім торжестві всі перейшли на спільний обід до міської салі, де наше жіноцтво подбало як слід, шоб гостинно всіх прийняти смачними стравами.

По обіді приступлено до отворення зізду, який відкрив Всч. о. В. Чарний довшою промовою, зясовуючи ціль і завдання організацій Б.У.К. і У.К.Ю., що члени обоїх організацій вповні вдають собі з цього справу, що наше завдання є стояти на стороні наших скарбів св. віри і народньої культури. Що ці всі, що зїхалися до містечка Альвени, щоб вислухати святих відправ, послухати повчаючих промов, та своєю присутністю заявити, що в нас живе український дух, що ми перейняті любовю до св. нашої Церкви й свого народу. Своєю присутністю на сьогоднішнім зїзді ми доказуємо, що ми хочемо бути народом релігійно певним, національно свідомим, економічно незалежним. О. парох закінчив свою промову ось такими словами: Вступаючи в цю нову добу нашого життя в Канаді з кличем: "Все для України і українського народу, а Україна і український нарід для Бога".

На зізді промовляли шановні бесідники: пп. Корчинський, Мазуркевич, Голота, Кобринський, Всч. о. П. Криворучка, ректор Бурси ім. о. М. Шашкевича з Саскатуну загостив рівно ж і виголосив довшу промову про виховання нашої молоді. Їх Екселенція Преосвященний Владика був присутній на зізді ввесь час, і при кінці промовив до зібраних завзиваючи до згоди й любови.

ВИСЛІД КОНТЕСТУ

На закінчення відбувся вислід контесту Королевої У.К.Ю., що брали участь з сімох парохій панночки, які довший час занималися продажою тикетів. Більшість голосів припало на Олю Рогачук. Панна О. Рогачук зістала королевою цього контесту альвенського округу. Треба зазначити, що всі кандидатки контесту дуже гарно і невтомно працювали, щоб якнайбільше розпродати тикетів, а дохід з нього призначений на будову нової резиденції для священика, і що резиденція вже побудована, гарна, обширна, побіч нової церкви. За це належиться всім щира подяка, що причинились до цеї справи.

Зізд і контест скінчились оставляючи гарний спомин на все.

П. Заболотний, маляр.

Папа промовить у річницю Другої Світової Війни

Ватиканська новинкарська служба подала, що Папа Пій XII має промовити до світа через радіо 3. вересня.

З цього вносять, що Ватикан не сподіється кінця війни перед пятою річницею її вибуху.

Папа мабуть проголосить Святий Рік по війні

З Ватикану повідомляють: Папа Пій XII. прихильно ставиться до пляну, щоб проголосити найближчий рік по війні Святим Роком. У тім році відбулися б великі релігійні торжества в цілому світі. Нормально Святий Рік повинен бути доперва в 1960 році.

НАВІТЬ ПАПА ЖЕРТВОЮ ЗЛОДІЇВ

Злодії, що вломилися до Міста Ватикану, вкрали 10 автомобілевих опон (тайрів). Опони вартують у Римі майже стільки, що їх вага в сріблі.

ПОРЯДКИ БОГОСЛУЖЕНЬ

СЕРПЕНЬ

Бойл, 13 серпня, неділя
Тудор, 19 серпня, (Преображення, ст. ст.)
Егремонт, 20 серпня, неділя

Гей Лейк, 6 серпня, неділя
Дейзленд, 13 серпня, неділя
Коперник, 15 серпня (Успення Матери Божої, нов. ст.)
Равнд Гилл, 19 серпня (Преображення н. ст.)
Голден (місто) 20 серпня, неділя
Голден (фарми) 27 серпня, неділя.

СЕРПЕНЬ

Від 7 до 13 серпня — катехизація дітей у церкві.
13. Неділя —
Торсбі, по відправі спільний обід і базар.
Чергил
Калмар
15. Успення Пр. Богородиці —
Менлі, посвячення статуї Бр. Богородиці.
19. Преображення Господне —
Фор Фар, коло п. Криси
20. Неділя —
Неров Лейк, катехизація дітей.
27. Неділя —
Ледук
Вох, 9 год. рано
Гай Прейрі
28. Пнд., Усп. М. Б. —
Торсбі
Федора, 9 год. рано.
Гарт Ривер

BASILIAN FATHERS
9648-108 Ave., Edmonton, Alta.

СЕРПЕНЬ

13. Неділя —
Краків, 7 до 12 катехизація
Плейн Лейк
Восток св. Николая
Борщів
Лішор
Лойдминстер
15. Успення М. Б. —
Гиллярд місто, празник
19. Преображення ГНІХ. —
Спас, празник
Делф
Лемонт
Іннисфрі М. Божої.
20. Неділя —
Вегревил
Іннисфрі, Ч. Хреста
Спас
Скаро
27. Неділя —
Гилліярд, св. Івана Хрестителя.
Новий Київ
Лішор
Ворвик
28. Успення М. Б. —
Ренфурлі
Стар

ВЕРЕСЕНЬ

3. Неділя —
Плейн Лейк, Зізд Молоді

ПОРЯДОК КАТЕХИЗАЦІЇ

Восток: Львів, 1 до 13 серпня.
Сковятин, 16 до 27 серпня.
Новий Київ: Нар. Домі, 17 липня до 6 серпня.
Плейн Лейк: Нар. Домі, 17 серпня до 3 вересня.
Діло, 18 до 23 вересня.
Родеф, 21 до 26 серпня.
Перемишл, 11 до 16 вересня.
Скаро: Свобода, 7 до 12 серпня.
Ворвик: в місті, 23 липня до 5 серпня.

BASILIAN FATHERS
Mundare, Alta.

СЕРПЕНЬ

13. Неділя —
Стрімстави, пікнік. Катехизація від 10-го в церкві.
15. Успення М.Б. (н. ст.) —
Мирнам.
19. Преображення Господне —
Дервент (св. Юра). Катехизація від 16-го в церкві.
20. Неділя —
Енгел Лейк, пікнік.
27. Неділя —
Дервент місто.
28. Успення М.Б. (ст. ст.) —
Нортерн Велій (катехизація від 22-го в церкві, год. 10 рано.)

BASILIAN FATHERS
Derwent, Alta.

СЕРПЕНЬ

13. Неділя — год. 9 Рекгем
Год. 11 — Город.
19. Преображення —
Год. 9 — Сенді Лейк
Год. 11 — Долини
20. Неділя — Год. 9 — Елфинстон,
Год. 11 — Озерна
27. Неділя — Год. 9 — Сенді Лейк,
Год. 11 — Шол Лейк
28. Успення М. Б. — Сомик.

о. М. Григорійчук,
Сенді Лейк, Ман. Телефон 90-13.

СЕРПЕНЬ

13. Неділя 10 по Сош. — Принс Алберт.
Від вівтірка 15 серпня до пятниці 18 серпня, від години 10 до 4 — наука релігії в **Гронлид.**
19. Субота, Преображення Господне — **Гронлид.**
20. Неділя 11 по Сош. — **Марівил.**
27. Неділя 12 по Сош. — **Сембург.**
28. Успення Пресв. Богородиці, празник у **Міт Парк.**

о. М. Оленьчук,
Принс Алберт, Саск.

СЕРПЕНЬ

13. Неділя — Глен Елдер
19. Субота, Преображення Господне: Сван Плейн
20. Неділя — Норквей
27. Неділя — Арран Весна
28. Понеділок, Успення Пресв. Богородиці — Ст. Филипс, празник.

о. Н. Сірий,
Арран, Саск.

СЕРПЕНЬ

13. Неділя — Кендіяк
19. Преображення Господнє — Дайсарт, Фіндлейтер
20. Неділя — Ґренфел
27. Неділя Мус Джа
28. Успення Пр. Б. — Трібюн, Кендіяк.

о. А. В. Фик,
1731 Торонто Ст., Ріджайна, Саск.

СЕРПЕНЬ

13. Неділя 10 по Сош. — Роза, кате-
19. Субота, Преображення Господне: Сандави (Маковські)
20. Неділя 11 по Сош. — Сандави, катехизація дітей.
27. Неділя 12 по Сош. — Стуартбурн, катехизація дітей.
28. Понеділок, Успення Пресв. Богородиці — Згода (храм)

о. І. Калуський,
Box 11. Вайта, Ман.

СЕРПЕНЬ

13. Неділя — Карпентер
19. Субота — Преображення Господне — Спаса (храм)
20. Неділя — коло Підскального.
27. Неділя — Єллов Крік (храм)
28. Понеділок, Успення Пресв. Богородиці — Твей.

о. К. Лотоцький,
Box 67. Кадворт, Саск. Тел. 63.

СЕРПЕНЬ

13. Неділя — Ендевер
19. Преобр. ГНІХ. — Бучач
20. Неділя — Прісвил, празник
27. Неділя — Чехів
28. — Григорів

о. М. Мельник,
Прісвил, Саск.

СЕРПЕНЬ

13. Неділя —
Давнінг (пікнік),
Редвей
(Катехізм і рідна школа в Редвотер від 14-го, година 10 рано).
19. Преображення —
Голлов Лейк.
Смокі Лейк св. Параскевії
20. Неділя —
Редвотер
Смокі Лейк св. Онуфрія
27. Неділя —
Елдорена
Спедден
28. Успення Матери Божої —
Редвей, празник
Стрий

BASILIAN FATHERS
Box 8, Radway Alta., Phone 4.

СЕРПЕНЬ

13. Неділя 10 по С. — Фишінг Ривер.
19. Преобр. Господне — Горані
20. Неділя 11 по Сош. — Валлей Ривер, фарми
27. Неділя 12 по Сош. — Валлей Ривер, місто.
28. Успення Пр. Богородиці — Зоря.

о. Мирон Кривуцький.
Сифтон, Ман.

СЕРПЕНЬ

13. Неділя 10 по Сош. — Приймове
19. Преображення Господне — Ланівці
20. Неділя 11 по Сош. — Алвена місто
27. Неділя 12 по Сош. — Сокаль, пікнік.
28. Успення Пресв. Богородиці — Альвена фарми (храм)

о. В. Чарний,
Box 150. Альвена, Саск.

СЕРПЕНЬ

13. Неділя — Розбурн місто — посвячення цвинтаря.

о. М. Швед,
Box 2. Овкбурн-Ольга, Ман.

СЕРПЕНЬ

13. Неділя — Виннипегозис місто
19. Преображення Господне — Виннипегозис фарми.
20. Неділя — Палп Ривер
27. Неділя — Савт Бей, празнична відправа (Успення Пр. Б.)
28. Успення Пр. Богородиці — Відень

о. Е. Фик,
Бакса 102. Виннипегозис, Ман.

СЕРПЕНЬ

13. Неділя — Канора, Тедмор
19. Преобр. ГНІХ. — Ковалівка (празник)
20. Неділя — Бюкенен, Веригін

о. Мирослав Колодій
Box 57. Канора, Саск.

СЕРПЕНЬ

13. Неділя Вонда, пікнік
15. Усп. Пр. Д.М., н. ст. — Ґеризей
19. Преобр. ГНІХ. — Борщів
20. Неділя — Мічам
27. Неділя — Ростерн, св. Духа (посвячення церкви Їх Преосв. Кир Нілем; пополудні Архіепископські Відвідини церкви Рідзва Богородиці).
28. Успення Преч. Д. М. — Бруно (Архієрейська Візитація, пополудні Арх. посіщення церкви св. Вознесення, Мічем).

о. Петро Криворучка,
304-4та Евеню Норт, Саскатун, Саск.

СЕРПЕНЬ

14. Неділя — Витків — посвячення угольного каменя церкви Вознесення Їх Преосвященством Кир Нілем.
19. Преображення Господне — Кридор (Їх Преосв.)
20. Неділя — Геффорд (Їх Преосв.)
27. Неділя — Пархома
28. Успення — Січ

о. Н. Дрогомирецький,
Box 282. Геффорд, Саск. Тел. 87.

СЕРПЕНЬ

13. Неділя — Ґилберт Плейнс
19. Преображення ГНІХ — Петлюра
20. Неділя — Давфин, Келд
27. Неділя — МкКріриЙ, Ґрифтон
28. Успення ПДМ. — Ешвил, празник.

о. В. Ю. Шумей,
Box 64. Давфин, Ман. Тел. 349

Ґримсбі, Онт.

ПРОМОВА ПОСЛА АНТОНА ГЛИНКИ

Неділя, 16-го липня, надовго остане милим спомином для тутешніх людей бо в той день гостили ми в себе нашого одинокого українського посла в домініяльнім парляменті, п. Антона Глинку. Крім того відправив того дня в церкві Службу Божу перший раз о. Марко Романович, ЧСВВ, що прибув з Алберти до Ґримсбі на сталий побут. Тут він учитиме деякі предмети зі св. Богословія.

Вже рано люди громадно сходилися до церкви. Слова о. Романовича були людям якось дивно знайомі, хоч це перший раз слухали його пропозіді. Можливо тому, що ми читали ті поучення та захоплюючі статті в "Світлі", якого редактором був якраз о. Романович. З цієї нагоди Службу Божу співав також монаший хор під проводом бр. Платона Сороки, ЧСВВ.

По Службі Божій о. ігумен Н. Когут, ЧСВВ, наш парох, запросив усіх до церковної салі, щоб послухати відчиту нашого посла А. Глинки. Однак, щоб із порожним шлунком не сидіти в салі, то заннні парохіянки приготовили для всіх людей смачну перекуску. По перекусці зложили скоро столи, а наші бесідники засіли за столом на сцені. Були там посол А. Глинка зі своєю дружиною, о. парох, Артист-Співак Михайло Голинський та п. Василь Ґультай з Торонта.

На превелике здивування всіх о. Когут покликав до слова паню Стефанію Глинку. Вона промовила до людей з такою щирістю, простотою та в такій чистій українській мові, що відразу зеднала собі людей. Згадала вона в своїй промові ті великі змагання та боротьбу в цілій Европі, а головно про страшні руїни та лихоліття на наших дорогих землях. Відтак завізвала всіх, щоб були добрими українськими канадійцями та закінчила свою промову сильним переконанням, що Україна мусить бути свобідна.

Потім сказав ще пару слів п. артист М. Голинський та заявив свое вдоволення, що наш народ має такого енергійного заступника в домініяльнім парляменті в особі посла Глинки. Відтак говорив ще о. Романович, ЧСВВ, що показав у чім лежить сила народу, іменно: 1) треба шанувати своїх провідників; 2) треба мати просвіту та 3) едність і згоду. Так само заявив слідуючий бесідник о. П. Серветник, парох із Гемилтону, що ми мусимо шанувати й слухати наших провідників. А п. В. Ґультай, передовий аптикар з Торонта, показав усім високу культуру українського народу від найраніших часів, порівнюючи її з культурою інших народів, а головно британців.

Остаточно покликано до слова посла Глинку. Вже в перших кількох реченнях можна було добачити, що він є добрим бесідником, що плавно й приємно володіє так англійською як і українською мовою. Темою його відчиту було: "Основи нашої будучности". А що цей відчит був так вичерпуючо опрацьований, що кидає багато нового світла та свіжих думок на нашу будуччину, то хочу бодай вкоротці подати тут кілька думок з його прекрасного реферату.

Що то є основа? Це початок, ґрунт, фундамент, підвалина. Який початок, чи фундамент, такий буде пізніше цілий дім. Як сильна основа, то й довго устоїться дім. Треба будувати так економічно як і морально. Так як у війні все вишколюють і підготовляють нові кадри війська, щоб, коли перша лінія завалиться, було кому заступити її аж доки не виграють війну. Так і в суспільнім життю треба підготовляти нові кадри — цебто молодь, щоб вона могла заступити старших піонірів, що помалу відходять у вічність. Тому треба нам багато глибоко освічених і моральних людей, щоб могли вишколювати ці нові кадри. Однак тут не треба поступати так, як соціялісти чи комуністи, що хочуть зруйнувати все старе, а будувати наново. Нам не треба все триматися старого, але поступати вперед. Однак, що є доброго з минувшини, то його треба задержати. А в нас багато є доброго з минувщини. Наше походження благородне, культура висока. Цього треба навчити нашу молодь. Робім так, як наші вояки за морем. Неодин із них не вмів тут навіть читати по українськи, але коли опинився за морем і побачив, що треба буде може й життя віддати за свободу народів, то він сказав собі, що буде боронити загальну справу — волю народів — і до загину. Але хоче зробити це ще за особлившу справу — справу України — свого народу. І створили вони там свій союз, щоб тим більшу мати силу. Ми мусимо будувати громадське життя. Треба наперед віддати честь нашим піонірам, що своєю мозольною працею здобули для нас це, що маємо. Канада є держава двох осібних культурних мов: англійської і французької. Тільки 48 процент є англійців. А ми є третя або четверта найбільша група. Як француз не відступить від свого, то чому й ми не можемо пустити русло своєї культури до розбудови канадійської держави? Чому маємо стидатися свого?

"НАШОЇ" — значить, мусимо показати перед другими що ми маємо. Ніхто не буде дбати про нас, як ми самі про себе не подбаємо. Але заразом не бути самолюбом, а причинитися до загального нашого добра. Брати активну участь у всіх своїх ділянках.

"НАШОЇ БУДУЧНОСТИ" — Мусимо дбати про нашу будуччину. Той не поступає, хто думає лиш про "тепер", а не про "завтра". Чужинці не можуть журитися нашою будуччиною, але коли хочемо зацікавити їх нашою справою, то зияжім справу України з його справою, а тоді він певно застановиться над нею. Тепер не числяться з нами, хоч коло 40.000 наших хлопців служить у війську. Не дають нам більших посад. Маємо тільки 4 капеляни до обслуг усіх наших хлопців, коли жиди мають одного на 500 жовнірів. Не маємо ні одного українського судді ані в Сивил Сервис Борд. Тому наша будучність належить до нас і залежить від нас. Мусимо виробляти й управляти молоді кадри, щоб займали місця попередніх. Мені по дорозі з моїм народом. І кілько в моїх силах, буду для нього працювати. А коли ми будемо дбати про нашу будуччину, то певно буде наша вільна Україна.

Гучні й довготревалі оплески засвідчили, як одушевлено й захоплено слухали люди цього прекрасного відчиту. Зараз слідувала збірка на кантину наших українських вояків в Англії, що принесла $40.80.

Поговоривши ще трохи з людьми, посол Глинка з дружиною попрощався сердечно зі всіма й відїхав до монастиря ОО. Василіян на обід а опісля через Торонто до Оттави.

Присутній.

Судбурі, Онт.

В ДЕНЬ ІМЯНИН ПАРОХА, ВСЧ. О. П. СУЛЯТИЦЬКОГО

В день празника св. Апостолів Петра й Павла, 12-го червня, парохіяни церкви Матери Божої Неустанної Помочі спільно зложили побажання свому парохові, Всч. о. Павлові Сулятицькому. Прийняття відбулось у парохіяльній салі, де старші сестриці приготовили перекуску.

Першим бесідником був п. Зима, предсідник церковного комітету, який згадував про початки нашої парохії. Опісля промовляв Всч. о. Сулятицький і радив постаратись, щоб у Судбурах були Сестри Служебниці, а також закликав побудувати помешкання для священика (помешкання, яке тепер є за церквою, ніколи на помешкання не було призначене й там ніколи нема сонішного світла). Промовляли ще пп. Шепеля, Лабунський і Іваницький. На згадку того дня вручено о. Сулятицькому дарунок.

При тій нагоді зібрано також $35.75 на Сиротинець в Айтуні.

Жертвували:

П. Вирозуб $5.00.

По $2.00: о. Павло Сулятицький, М. Татарин, Я. Явний.

По $1.00: П. Зима, П. Дворний, Т. Кульчицький, Іваницький, П. Шалюк, В. Підземецький, пані Бідочка, Д. Шинкарук, пані Марія Кохан, К. Джаган, Д. Шепеля, С. Леськів.

По 50с: О. Чорна, Кіт, Кушнір, Мекенташ, Тимчук старша, Стельмащук, Туркевич, Матейко, Штафірна, Стефура, Москаль, Підземецька, Назар, Парчевська, Лабунська, К. Пройчук, М. Петрина, Н. Форманець, пані Зоська Кордовська, пані Анна Скакун, Василь Хомин, В. Ґарболінський, Приятель.

По 25с: пані Анна Велигорська, пані Марія Підвербицька, пані Марія Ємчук, пані Марія Райч, пані О. Юськів.

Всім приятелям Сиротинця в Айтуні Сестри Служебниці в імени сиріт складають сердечну подяку та просять Божого благословення.

Ватерлу, Онт.

ХРЕСТИНИ ВПАНСТВА КУРПІЛІВ

Потішаючим і здоровим обявом глибокої віри нашого народу є це, що він дуже високо цінить собі св. Тайну Хрещення й ніколи не легковажить великого важного обовязку, на час охрестити діти. Ще більше потішаючим є це, що нераз родичі привязують таку велику вагу до цієї Тайни, що роблять із цеї нагоди маленьке родинне свято, спрошуючи кревних і сусідів на хрестини.

Ось таке маленьке родинне свято відбулось у домі панства Василя й Анни Курпіля, що належать до парохії Преображення Господнього в Кичeнер.

Дня 9-го липня, 1944, в їх домі Всч. о. І. Я. Лесюк, ЧСВВ, що якраз тоді заступав Всч. о. пароха Філевича, охрестив сему дитину панства Курпілів, хлопчика Данила Василя. Хресними родичами були: Іван Сулима й Параскевія Фетчишин. Хлопчик прийшов на світ дня 11-го червня, 1944.

При тій нагоді, на заклик п. Івана Сулими, переведено збірку на церкву в Кичeнер, що принесла $8.50.

Маленькому Данилові й родичам многая літа!

Олесь.

З НАШОГО ЖИТТЯ В КАНАДІ

ВІД ВЛАСНИХ КОРЕСПОНДЕНТІВ

Форт Верміліон, Алта.

ДЕЩО ПРО ОКОЛИЦЮ

Найдальша українська околиця в північній Алберті, це Форт Верміліон. Ця околиця віддалена яких 180 миль на північ від містечка Піс Ривер або яких 300 миль рікою Піс Ривер.

Наші люди тут поселилися в 1930 році, хоч кілька родин жило тут до того часу.

Форт Верміліон це маленьке містечко, на правім березі ріки Піс Ривер. Тут є римо-католицький костел, резиденція, школа для бідних дітей і шпиталь. Всі ці інституції обслугують Сестри.

Священики мусять тут знати індіянську мову. Обслугують вони дооколичні індіянські резерви, а найдальше 150 миль. Близчі відвідують ші хоч кілька розів на рік. Священик їде на індіянську місію верхом або возом, а в зимі ясами. Коли вибирається в дальшу дорогу, бере з собою братчика до помочі.

В містечку є готель (без пива), Годсон Бей склеп і другий приватний склеп, ресторант, пошта і полісменські бараки. Наш українець, Іван Базь має кузню і гереж, де продає газоліну.

Решта українських поселенців живуть на фармах, на лівім березі ріки Піс, у віддалі яких 14 миль і більше на захід від містечка.

Всі вони живуть у згоді. Декотрі прибули в цю околицю з Айтуни, Саск., а інші просто зі старого краю, найбільше з повіту Дрогобич.

Земля тут чорна, пісковата, дуже врожайна. Хоч це далеко північ, нема тут вчасних морозів, так, що доходять помідори й огірки. Збіжжя гарно дозріває. Землі ще чисті, без бурянів. Минулий рік і цей є дуже сухі, отже кинулись коники (скакуни) і виїдають всю городину і збіжжя. Тут фармері плекають також багато худоби і коней, бо є де пасти, а багато землі ще не забраної. Худобу й свині купці скуповують на місці, відвозять човнами до Пір Риверу, відтак залізницею до Едмонтону. Коні продають індіянам. Майже в кожного фармера є припнятих чотири або більше псів. Цими псами їдуть наші фармері в ліс, ще дальше на північ, на лови. Дехто заробляє зі шкір за зиму й по $1.000.

ВІДВІДИНИ ВСЧ. О. А. ВИННИКА

Цю околицю відвідав цього року наш греко-католицький священик, Всч. о. А. Винник, ЧСВВ. Цей священик перебував тут між українськими поселенцями два тижні. Це був святочний час для цілої нашої кольонії, особливо для дітвори. Цього року негодні були дістати учителя до школи, отже о. Винник провадив цілоденну рідну школу ввесь тиждень. При кінці тижня всі наші діти приступили до св. Сповіді і св. Причастя, разом зі своїми родичами, братами й сестрами.

ПІКНІК МОЛОДІ

В неділю, 2-го липня, по богослуженню, відбувся пікнік молоді, що учащала до рідної школи. Мами справили смачний обід для всіх. Хлопці зробили морозиво (айс крім). З міста привезли солодощів і зробили пікнік як за добрих часів. Всі їли, веселились і забавлялись до вечора.

З пікніку осталось трохи чистого приходу. З того виділили $4.60 на пресовий фонд Українських Вістей, а решту передали о. Винникові на ліхтарі, хрест та ще дещо потрібне до богослуження.

Запросили наші люди о. Винника й на спортовий день у Форт Верміліон. Вже кілька днів перед спортовим днем індіяни з ріжних резерв зїзджались і розставляли свої шатра довкола містечка. У вечорі розкладались вони коло своїх шатер, тішились, гостились і співали мов на храму. В сам спортовий день індіянки (інжки і дівчата) поприбирались і повимальовувались так, що й годі було пізнати, що це індіяни як би не магуси і не їх обличчя.

В середу, 5-го липня, о. Винник попращав українців Форт Верміліону і літаком відїхав до Піс Риверу.

А наші господарі знов за плуг та й до орання прерії чи до будови будинків, бо внедовзі прийде сіно, жнива, а там вже й зима. Знов старці, жінки й діти дома, а господарі псами в ліси на свою треп-лайну, аж до Різдва!

Очевидець.

Копернік, Алта.

ВШАНУВАЛИ ПАНСТВО Г. і А. ПАНАСІВ

Дня 8-го липня найближча родина й сусіди зїхалися до панства Гриця й Анни Панасів, щоб вшанувати 15-ті роковини їх супружого життя.

Родина Панасів є примірними парохіянами й добрими греко-католиками. Підчас забави сам ювилят сказав, що він чувся б пониженим як би в його хаті не переведено збірки на католицьку пресу. На заклик І. Стечинського, переведено збірку на пресовий фонд Українських Вістей. Збіркою занявся п. Р. Ярема. Зібрано $6.47.

Бажаємо ювилятам ще многі літа прожити, а жертводавцям сердечна подяка.

Гість.

Брудергайм, Алта.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ ПАНСТВА МАНЧАКІВ І ЇХ СИНА ВАСИЛЯ

В неділю, 9-го липня, зїхались вечером близька родина, діти і сусіди до дому Данько й Марії Манчаків, котрі мешкають на фармі, 9 миль на північний захід від містечка Брудергайм і устроїли для них подвійну несподіванку.

Для родичів, Данька й Марії, з нагоди їх 38-их роковин супружого життя, а для їх сина Василя з нагоди його відпустки. Син Василь служить у канадійській маринарці і знаходиться тепер у Галифаксі.

При кінці вечері п. Іван Німчук, швагер ювилятів, зложив сердечні побажання від себе й цілої родини, як також побажав їм діждатися ще й золотого ювилею, а їх синові Василеві щасливого повороту з війська додому. Родина й діти вручили гарний дарунок батькам і синові Василеві.

На прийняттю був і Іван Мальований з Куквил, котрий уже не в однім місці потрудився за збірками на нашу пресу, за що йому належиться честь і подяка. Він і тут завізвав гостей до збірки, а п. Іван Німчук забрав слово про значіння нашої преси й занявся збіркою, котра принесла $8.50, з того на Українські Вісти $4.50. Жертвували слідуючі:

По 50с: Стефан Мирун і Петро Пухалік. По 25с: панства Іван і Татяна Мальовані, Іван і Анна Німчук, Стефан і Евгенія Мальовані Иосиф і Анастасія Маліца, Іван і Анна Антонюк, Антін і Марія Ткачук, Данько і Марія Манчак, Федько і Олена Мальовані, Олекса і Анна Рожак, Іван і Палагія Прокопчак, пані Текля Мальована, пані Олена Мирун, панночки Катерина і Явдоня Пухалік, п. Василь Фаріон, п. Василь Манчак, панночка Михайліна Манчак, п. Петро Костерева, п. Стефан Рожак, і п. Михайло Рожак.

Щира подяка жертводавцям а панству Манчакам дай Боже щастя і здоровля та многих літ прожити.

Іван Німчук.

Оттава, Онт.

З ПРИЙНЯТТЯ В П. ОПУЛЬСЬКОГО

Панство Опульські є одними з перших і працьовитних членів місцевої парохії від самих початків її заснування. В додатку п. Опульський належить до церковного хору й визначається жертвенністю на церковні й народні цілі.

З нагоди 60-літніх імянин, панство Опульські запросили до себе гостей на обід. По обіді й многолітній пісні, п. І. Максимчук згадав про пресу й переведено збірку на Українські Вісти. Жертвували: Панство Яремчуки $2, а по $1: панство Опульські, Музики, Гавришків і Іван Максимчук. Пана Анна Янник 50ц.

Панству Опульським бажаємо прожити ще многі літа, а всім жертводавцям щира подяка.

Гість.

Спедден, Алта.

ХРЕСТИНИ В ПАНСТВА МИХАЙЛА Й МАРІЇ БІДНИХ

Дня 16-го липня відбулося хрещення донечки панства Михайла й Марії Бідних. Дитину охрестив Всч. о. Вінцентайло, ЧСВВ. Батько, п. М. Бідний запросив гостей до себе на обід. По обіді мала школярка, Розалія Сподарик, зібрала $4.05 на Українські Вісти.

Від себе бажаємо молодим господарям радости й потіхи зі своєї доночки, а всім жертводавцям щира подяка.

Никита Буй.

Торгилд, Алта.

Дня 2-го липня справили ми пані Качмарській несподіванку. Від імени сусідів і приятелів пані Шевчук обдарувала її тим, що купили для неї приятелі, та й побажала їй щастя, здоровля і многих літ. Господинею була пані Багрій. З тої нагоди пані Багрій зібрала $2.30 на Українські Вісти.

Г. Гергот.

Петлюра, Ман.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ ЛЕТУНА М. ФРАНКА КШИМІНСЬКОГО

Летун М. Франко Кшимінський.

Користаючи з нагоди, що летун М. Франко Кшимінський, син Маріяна і Юстини Кшимінських, був дома на відпустці, родина і приятелі справили йому несподіванку і вручили дарунок на памятку, за що Франко всім сердечно дякував.

При тій нагоді переведено збірку на Українські Вісти, якою занялись Стефан Заманський і Янко Регуш. Жертвували по $1: Іван Смалюх, М. Франко Кшимінський, пані Юстина Кшимінська, Петро Новосад, Ф. Р. Кшимінський 75с. По 50с: Каролька Комаранська, Павло Лесюк, Дмитро Коровай, Гриць Комаранський, Михайло Новосад, Стефан Заманський. По 25с: М. Николайшин, Я. Регуш, М. Скомаровський, В. Новосад, М. Миць, В. Фран, В. Комаранський, Л. Слонь, Ю. Регуш, С. Регуш.

Всім жертводавцям щира подяка.

Мати летуна М. Франка, пані Юстина Кшимінська, складає сердечну подяку всім гостям за цю несподіванку й за дарунок, а особливо тим, що помагали приготовити обід та доглядали столів.

Присутній.

Тофлід, Алта.

ЗГАДКА ПРО БЛ. П. АНДРІЯ ГАВРИЛЕЧКА

Бл. п. Андрій Гаврилечко.

Дня 10-го червня, 1944, помер у Тофілд Андрій Гаврилечко, проживши 60 років. Походив з села Глинці, повіт Яворів, Західна Україна. До Канади приїхав тому 32 роки й початково замешкав у Манітобі, а опісля переселився до Алберти, де 18 років проживав на фармі коло Мондеру, а пять років коло Тофілд. Бл. п. Андрій полишив у великому смутку свою жінку Юрію і дітей Івана, Василя, Николу, Анну, Еву, Катерину, Павліну, Юлію, Надію й Вероніку. Похорон відбувся 13-го червня. Похоронні богослуження відправив о. І. Процентій, ЧСВВ, а пращальне слово виголосив Впр. о. ігумен В. Шевчук, ЧСВВ. Гарну услугу віддав п. М. Смолик з похоронного заведення Парк Меморіял. Бл. п. Андрій Гаврилечко спочив по важких трудах життя на мондерськім цвинтарі. Вічна Йому память!

ПОДЯКА

Сердечну подяку складаємо ОО. Василіянам за богослуження, слова потіхи й співчуття, Сестрам Служебницям за молитви й вінок, тим, що копали гріб та несли домовину, рідні й усім мондерських та тофілдським приятелям і сусідам за участь у похоронах, за молитви, вінки й співчуття в нашому горю. Хай милосердний Господь усім щедро винагородить.

Жена й діти.

ГУМОР

Осторога.

Вулицями американського міста Ст. Луис їхало авто зі щойно повінчаною парою. З заду на авті виднiла таблиця з написом: "Наслідок необережної розмови."

Еґрімонт, Алта.

В РІЧНИЦЮ СУПРУЖОГО ЖИТТЯ ПАНСТВА СЛЮСАРЧУКІВ

Панство Гр. і Анна Слюсарчуки.

Дня 16-го липня відбулася гостина з нагоди 25-ліття супружого життя панства Григорія й Анни Слюсарчуків. Підчас гостини гості побажали щастя і здоровля ювилятам і відспівали многая літа. Потім п. Стефан Бутковський проголосив збірку на пресовий фонд. Жертвували слідуючі особи: Григорій Слюсарчук $1, Анна Слюсарчук 75с, С. Бутковський 50с, Филип Чернецький 25с, С. Колеса 25с, Ф. Довганюк 25с, С. Гутек 25с, М. Довганюк 10с. Разом $3.35.

Присутній.

Іннісфрі (Мирославна), Алта.

ВШАНУВАЛИ ПАНСТВО Г. ШЕВЧУКІВ

В неділю вечером, 25-го червня, сусіди й приятелі справили несподіванку для учителя і пані Шевчуків. Учитель Григорій Шевчук учителював у школі Мирославна, в околиці Іннісфрі. Багато учителів було вже в Мирославні й не задоволили так подaтковців, як п. Шевчук. У школі старається він виховати дітей релігійно, на добрих горожан Канади, а поза школою цікавиться справами народніми. Таких учителів дай Боже якнайбільше.

По приїзді до дому панства Шевчуків, п. Дмитро Соловій висловив подяку і побажання й відспівано многоліття панству Шевчукам. Панство Шевчуки, зворушені до глибини сердець, подякували за несподіванку, а п. Шевчук обіцяв і надалі щиро працювати для нашого українського народу.

По перекусці п. Дмитро Соловій згадав про нашу католицьку пресу, Українські Вісти. Збіркою занявся п. Михайло Ґежовський. Зібрано $6.00. Жертвували: Дмитро Соловій $1.50; по $1.00: Григорій Шевчук, Михайло Гишка з Ренфурлі. По 50с: Михайло Ґежовський, Михайло Гарасим, Михайло Саїк, Степан Саїк. По 25с: Михайло Бабич і Юрко Глущак.

Панству Шевчукам і їх дітям щасти Боже, а жертводавцям щира подяка.

Михайло Ґежовський.

Сокаль, Саск.

З ОБІДУ В ПАНСТВА ЗЕЛЕЩУКІВ

В неділю, 2-го липня, в панства Стефана і Френсес Залещуків відбувся обід на новім місці, на який були запрошені гості з Вакав, Мелфорт, Ст. Джулієн і з Сокаля.

По обіді п. Іван Білоросюк сказав коротеньку промову а п. Михайло Вандзюра вручив панству Зелещукам памятковий дарунок. Опісля п. А. Д. Кулик попросив п. Івана Білоросюка перевести збірку на Українські Вісти. Жертвували слідуючі:

Панство Зелещуки $3, тато й мама Залещуків $1, панство Білоросюк $1, п. Л. Ваврик 50с, панства П. Лисаки $2, панство А. Д. Кулик $1, п. М. Вандзура $1, п. Т. Греневич $1.

Разом $10.50

Всім жертводавцям щира подяка, а панству Зелещукам і їх Родичам многая літа, а заразом бажаємо їм доброго успіху на новім місці.

Гість.

ПЕРШИЙ КАНАДІЙСЬКИЙ АМБАСАДОР ДО ПЕРУ

Премієр Мекензі Кінґ повідомив про назначення д-ра Генрі Лориса, першим амбасадором до Перу, републики в полудневій Америці.

Едмонтон, Алта.

ВШАНУВАЛИ ПАНСТВО МАРКА І ЮЛІЮ КАНЮКІВ

Вже 25 років ходить Марко по весіллях і гостинах та приспівує многоліття другим, а про себе йому не в голові. Та добрі люди, родина й приятелі пригадали собі, що й панству Канюкам припадає 25-ліття супружого життя. Запросили їх ніби на забаву для других, але коли Марко прийшов з панею Канюкою до Народнього Дому 15-го липня і як зірвались оплески 140 осіб, то аж тоді Марко пригадав собі, що то вже цим разом плещуть йому і пані Канюці.

А то дійсно варт було вже заплескати панству Канюкам за ті довгі роки їх праці при Народнім Домі. Бо треба знати, що п. Марко Канюка належить до тих тихих, спокійних, народніх робітників, які без похвал, без просьб, а навіть без "ювилеїв" працюють для товариства довгі роки.

"Марку, може б ви взяли ролю в представленню на другу неділю", говорить бувало режісер Народнього Дому (і то кожний).

"Та, як треба, то чому ні?" відповідає Марко і грає. І так чи то літом чи зимою; чи в драмі, чи в комедії (а особливо в комедії!) і без ріжниці котрий диригент чи режісер його просив, Марко грав. Грав довгі літа-шкробав голову, як не чув суфлера і вже лисина світить а Марко далі не відказується від роль, бо хоче грати, любить грати і люди люблять його на сцені.

Споважнів Марко й задумався на почеснім місці за столом, як господар прийняття п. Григорій Демків і диригент п. Осип Прийма говорили про його гарні прикмети, про його заслуги та бажали панству Канюкам прожити в щастю та здоровлю ще многі літа.

Дарунок від гостей вручила панству Канюкам пані Ю. Коренда, яка також передала їм дарунки від родини і приятелів з Венкуверу.

Варт згадати, що п. Канюка, який барберував довгий час, господарює тепер на акрах біля Едмонтону й виплекав такі суниці й малини, що не годен настачити їх до місцевих склепів.

Приятель.

ПОСМЕРТНА ЗГАДКА ПРО МИХАЙЛА В. РУДЗІКА

На днях загостила я до Едмонтону, щоб відвідати давніх знайомих, щоб себе трошки відсвіжити, бути в лікаря та щоб хоч трохи успокоїти свої душевні рани, котрих у мене не бракує. Їхати 350 миль з півночі таки добре змучило. Віднайшла я паню Рудзікову, котрої син Михайло Володимир рік тому згинув трагічною смертю при будові Аласка Гайвей.

День 26-го червня, то був день його уродин. Його сестра Єлисавета, студентка медицини, що працює тепер як помічниця лікаря в Вайт Горс, прислала на той день білі лілії й півонії з просьбою, щоб мати положила їх на гробі її брата й помолилась за його душу. Над вечером приїхала пані Барая зі своїм сином-летуном і взяли нас на цвинтар. Всім нам тяжко стало. Пригинаємо коліна й молимось зі сьозами в очах за впокій душі Михайла. Стараємось покріпити матір, бо нам хоч жаль, але наш жаль нічим проти горя матери.

Розложили в гарній формі цвіти в вазах з водою на могилі, а мати пілляла їх гарячими слізьми. У мене снується думка:

Не поливай, мамо цвіти
Горячов сльозою,
Бо повянуть вони скоро
Над могилов мойов.
Як ти будеш тії цвіти
Слізьми поливати,
Буде мені дуже тяжко
В могилі лежати.
Нащо тобі сльози ляти,
Нащо ся журити,
Як то така Божа воля,
Щоби в земли гнити.
Батьку, мамо, лиш погляньте,
Який світ бурливий,
А я ось тут спочиваю
Чуюся щасливий.
Ще раз прошу в імя Боже,
Не мийтесь сльозами,
На голос труби воскресний
Побачуся з вами.

Опісля зложили ми з тої нагоди $2.25 на Українські Вісти.

М. М. Бзова.
з Райкрофт, Алта.

ДЛЯ СКОРОЇ ЗАПЛАТИ ГОТІВКОЮ
СКОРОГО І СПРАВНОГО ҐРЕЙДУВАННЯ
НАЙВИЩИХ РИНКОВИХ ЦІН
ВИСИЛАЙТЕ АБО ПРИВОЗІТЬ ДРІБ І ЯЙЦЯ ДО
The Smith Produce Co.
EGG & POULTRY DEALERS
License No. 19
8002 - 102 Street South Edmonton
Зараз на південь від Сіпіярської Стації.

Українське Католицьке Юнацтво

Веде пресовий референт Б. Л. Корчинський
Hafford, Sask.

У.К.Ю. ЙДЕ ВПЕРЕД

Бруксбі, Саск.

Нові члени все вписуються. Просимо більше членських карток.

На засіданню рішено вислати трьох делеґатів на зїзд.

Анна Синюк, секр.

Ростерн, Саск.

Відділ У.К.Ю. в Ростерн устроїв пікнік на 11-го червня. Гарне число людей зацікавилось і прибуло. Були ріжні спортові гри, софт бал, та інші гарні забави. Члени У.К.Ю. приготовили гарну перекуску.

Членй У.К.Ю. були відзначені синьо-жовтими стяжками, а кожний хлопець, що грав мяча, мав гарний "крест" з написом "УКЮ."

Вечером була забава з музикою.

Прихід з цього пікніку призначений як дар на будову Інституту в Саскатуні.

Всім, що взяли участь, складаємо щиру подяку.

Червня 18-го члени мали сходини і вибрали делеґатів на зїзд до Саскатуну.

Наші члени рівнож беруть участь в Окружнім Зїзді У.К.Ю. в Альвені.

25-го червня члени У.К.Ю. мали дуже гарну прогульку до ріки. Прибуло поважне число гостей. Час переведено забавами і співами, по чім слідувала перекуска.

Вписалося 14 нових членів. Наш відділ збільшився до 45 членів.

Анна Д. Блуха, секр.

НАДІЙШОВ ДО ГОЛОВНОГО ЗАРЯДУ У.К.Ю. ЦЕЙ ЛИСТ:

С.І.Х.

Шановний Заряде:

Отсим складаю щиру подяку за прислані гроші. Це справді велика честь мені бути як студент і репрезентант У.К.Ю. на курсі в Вінніпеґу. Я обіцюю, що на будуче буду старатися якнайліпше відзвітчитись за цю ласку. Ще раз вам дякую і дай Боже, щоб вам річний зїзд удався якнайкраще.

З пошаною,

Степан Кобринський.

За Гол. Заряд У.К.Ю.:

А. Жук, секретарка.

РЕЗОЛЮЦІЇ ЗІЗДУ У.К.Ю. В САСКАТУНІ

У.К.Ю. складає заяву вірности й синівського привязання до Св. Отця Папи Пія XII і нашим дорогим Владикам Кир Василеві і Кир Нілеві.

Складає заяву вірности Його Величности Юрієві VI, Королеві Великої Британії.

Складає признання Головній Управі У.К.Ю., в першій мірі Всч. о. капелянові Михайлові Горошкові, д о т е перішньому голові У.К.Ю. та скарбовому дорадникові Всч. о. Н. Дрогомирецькому, за їх повну посвяти працю для молоді.

Закликає всю канадійську молодь усіма силами піддержувати воєнні змагання до побіди аліянтів.

Вірить, що в повоєнній мировій конференції будуть узглядні домагання українців до незалежної від нікого держави і звіти про діяльність у Вояцькім Домі в Лондоні а КУК постараємося це передати українському загалові в Канаді.

Союз Українських Канадійських Вояків вже існує як організація другий рік. На протязі того часу багато робилося. Саме членство вже переходить число 2,500. З цих поважне число є старшинами. Відбулося вже пять головних зїздів і пять менших "джембрі". Отворено два гостинні доми, один у Менчестері при українській громаді, а другий більший у Лондоні. СУКВ як інституція, має признання канадійського й анґлійского урядів і найвищих військових команд. Та найбільшу роботу зробилось під зглядом інформаційним, бо від самого початку СУКВ був і є одинокою інституцією в серці Британської Імперії, котра голосила й проповідувала українське імя. Роботу цю зміряти й обчислити неможливо. Та що найважніше— **ці роботи СУКВ цілком не міг би був навіть зачати, а не так розвинути без постійної моральної й матеріяльної помочі Комітету Українців Канади.** КУК, як такий, про це не може писати. Та ми, Союз Українських Канадійських Вояків хочемо, щоб увесь український загал у Канаді знав, що ми всі свої успіхи завдячуємо КУКові і всім тим організаціям, що входять у його склад, а також у великій мірі українській пресі в Канаді.

Пишіть листи.

Найважніший чинник у кожній війні, що будує й підтримує мораль кожного вояка, це пошта. Чим він більше зайнятий воєнними обовязками, тим більше хоче й потребує вістей з дому. Не звертайте уваги як він пише, або що він пише. Він не все може писати те, що хотів би або любив би. Не все вигоди, матеріяли, обставини навіть і настрій такі, щоб позволяли на писання. Ніхто з цивільних ніколи не може вповні уявити собі життя лесрісного вояка.

Просимо Вас усіх — братів, сестер, матерей, батьків, наречених, знайомих, ближчих і дальших — коли вам час і обставини позволяють, **напишіть лист.** Просимо вас, не жіть аби вояк до Вас наперед написав або на кожний лист відповів. Ще раз підчеркуємо, **не все обставини позволяють.** Та пишіть все одно. Пишіть про збіжжя, про коні, худобу, вівці, кури, домашні річи й обставини, про йому знаних про зміни в околиці, про домашню політику, про погоду, людей і сусідів, про школу, про про свою роботу і т. п. Пишіть веселі листи — не плаксиві й жалібні. Пишіть дальорі листи — не сварливі. Не згинайте його в діл, а підносіть угору. Не жалуйте його Я не плачте за ним **перед ним.** Тіштеся, що він молодий і сильний, що може боротись за правду, за свободу цілого світа і всіх народів. Він багато жертвує — свій молодий вік або й життя своє. Пожертвуйте й ви, хоч кілька хвилин і напишіть листа. Ви маєте сина або брата, або внука, або роди ну, або знайомого. Він певно кожного дня стоїть у ряді й виглядає тої пошти.

ЕЛЄКТРИЧНЕ ПОТРЯСЕННЯ ВИЛІКУВАЛО 15-ДНЕНУ ГИКАВКУ

В американськім місті Лос Енджелес захворів на гикавку 32-літній Шон, робітник у варстатах виробу літаків, і гикав безперервно 15 днів. Лікар пустив нарешті електричний струм через тіло робітника і він одужав відразу.

Шон набавився недуги гикавки через перевтому у фабриці й шукання помешкання, якого не міг найти.

В канадійськім летунстві

Пільот-Офіцер Петро Сіянчук

Пільот-офіцер Петро Сіянчук, син Йосифа й Емілії Сіянчуків з Красного в Саскачевані, вступив до летунської служби в квітні, 1943. Дня 5-го квітня, 1944, одержав крила й рангу пільота-офіцера. Тепер на офіцерськім курсі в Банвдарі Бей, Б.К.

Петро Сіянчук має одного брата священиком у Монтреалі, другий брат учителює в Городі, Ман., а одна сестра вступила до Чина Сестер Служебниць в Едмонтоні.

Сарджент Іван Сіянчук.

Син панства Василя й Текли Сіянчуків з Городу в Манітобі, Іван Сіянчук, учителював довгі роки, а до летунства вступив у 1942 році. В червні 1943 року одержав рангу сержанта. Тепер за морем.

Нипавин, Саск.

В цій околиці українці машкають кільканадцять літ. Церкву будували недавно. Перед тим богослуження відправляли в хаті п. Михайла Піговича. Церковця наша далеко ще не викінчена, але маємо в Бозі надію, що праця піде вперед. Маємо вівтар, 4 ліхтарі, чаш, стихар, 2 фелони, один дарунок від жіночого товариства з Торонта і гарний, новокуплений карпет перед вівтарем.

Минулого року заходами Впр. о. М. Оленьчука, зорґанізовано У.К.Ю., вже гарно працює й має в плянї коло церкви збудувати український греко-католицький народний дім.

На неділю, 16. липня, заголошено богослуження. Через чотири дні діти ходили на науку релігії. О. парох хвалив, що добре вчилися релігії, пісень, вправ і декламацій.

Прийшла неділя а погода була дуже нелепна. Зі всіх усюдів почали насуватися дощеві хмари. Мимо того вірні приїзджали, не тільки поблизькі, але й наші дорогі гості аж з Брукеби, Ґронлид, Шипшен, Фиксфорд і Чойсленд. Пічас співаної Служби Божої почав падати дощ і падав з перервами аж до полудня. По Службі Божій було вінчання п. Теодора Глови і панни Марії Михалиці, і хрещення Богдана, сина панства Григорія і Софії Арабських, Богдана Івана, сина панства Василя й Парані Павлюків; Франі Емілії, доньки Івана й Катерини Базар.

Потім був обід. Але дальші гості, боячися, щоб дороги не порозмокали, почали вибиратися чимскоріше домів. На обід лишилися ближчі. Обід був смачно приладжений і вміло поданий панями-членкинями жіночого товариства.

Збірка пічас Служби Божої на докінчення церкви принесла понад сімдесять долярів, у тім двоє місцевих парохіян по $5 і пані Костинюк з Брукеби $5. Щира подяка всім. Пополудні трохи вигоднилося, сонце зачало світити і парохіяни вийшли на церковну площу, де о. парох скликав дітей, які виконали малу концертову програму. Декламували, співали гарні українські патріотичні пісні. Новістю був іспит з науки релігії, де одні діти завдавали питання з другі відповідали і то вдуже й ріжно. Були два малі братчики: Генрих і Павлуньо. Павлунь обняв Генриха і каже: Братичку, ти ще малий, покажи мені як ти хрестишся. Генрих гарно постанив ліву руку на груди, а з правої три пальці зложив разом і поволи та виразно три рази перехрестився. Потім звернувся до Павлуня з такими словами: Я перехрестився, а ти більший, то скажи Отче наш. І Павлунь побожно відмовив Отче наш.

Кожну точку на програмі присутні щиро плескували. Були участь: Марійка, Аделька, Галька, Наталя, Оля, Розалія, Василь, Мирон, Василь Піговичу, — діти Михайла і його брата Франка; Оля, Гринь Гулка; Франка, Нестор і Ромко Юрковський; Василь і Анна Павлю; Ева і Анна Сенько; Валентина й Савелька Задорожна; Софія Петрик; Павло і Генрих Райчиковський.

Наприкінці виголосив промову о. парох, в якій звернув увагу на важні справи, особливо на навчення дітьми рідної української мови.

Так закінчився цей день, який надовго залишиться в нашій памяти.

Свій.

Левингтон, Б.К.

З ГОСТИНИ В ПАНСТВА ГОДОВАНСЬКИХ

Проймнуло багато часу, як ми виїхали з Торонта на короткий відпочинок до цеї місцевости. Несподівано осталась тут на стало на господарці. Дуже скучали ми за рідною. Несподівано 5-го липня прибув до нас дорогий всім нам дітям тато з Торонта. Не потребую описувати цеї радісної хвилі. Щоб ця радість осталася в памяти і внукам, задумала я зробити несподіванку свому мужеві (Петрові) з нагоди іменника св. Петра. При Божій помочі й о. пароха та співпрацї моїх щирих сусідів пані Пасічник і Ф. Гринишин "несподіванка" надсподівано вдалося! По богослуженню прийшли до Жидан і розповсюджений о. В. Гринишин, зраз з гістьми і привітали Петра многолітною піснею. О. парох поблагословив страви і зложив щирі побажання обом Петрам. Гринишиному й Городанському. Рівно ж склали свої побажання о. Венедикт Гринишин, п. В. Годованський, К. Щерба, Гр. Пасічник, а закінчили оба іменники подякою за милу несподіванку й дарунки. На заклик п. Вас. Годованського присутні зложили на нашу пресу $10.25, з того $5 на Українські Вісти.

Щиро дякую Всч. Отцям і всім нашим щирим приятелям.

Розалія Годованська.

Орденоносець Сталін. — Найвищий совет СССР відзначив маршала Сталіна Орденом Побіди, новоствореним найвищим відзначенням у Росії.

Равнд Гил, Алта.

НЕСПОДІВАНКА ДЛЯ ПАНСТВА Й. І М. ДЕЛЯВСЬКИХ

Дня 8-го липня зїхалися до дому панства Йосифа й Мільки Деляв-ських рідня й сусіди, щоб віддати честь і пошану ювилятам у 22-літню річницю супружого житя. П. П. Головаток господар тої гостини, сказав пару слів до зібраних і попросив до слова п. Балюка, який промовив теплими словами і зложив побажання ювилятам, щоб прожили й дочекали ще обходити 50-літній ювилей з діточками. Всі відспівали Многая Літа.

На памятку вручено ювилятам дарунок від усіх гостей. На закінчення бесідник попросив присутніх перевести зірбку на нашу пресу. Зібркою заняся п. Головаток. Зібрано $3.85. Гостям і жертводавцям щира подяка а ювилятам дай Боже многі літа прожити.

Присутній.

Опал, Алта.

В 15-ту РІЧНИЦЮ СПРУЖОГО ЖИТТЯ ПАНСТВА ІВАНА Й МАРІЇ КОРДИБАН

З нагоди 15-ліття супружого житя улюблених та шановних господарів, панства Кордибанів, їх родина і приятелі справили їм несподівану в суботу вечером, 10-го червня.

Пан М. Кордибан зложив побажання та вручив їм дарунок, а гості відспівали "Многая літа".

Опісля вручили їм мама і сестри дарунок і бажали їм щастя й здоровля на многі літа. Панство Кордибани сердечно дякували всім за память про них.

При тій нагоді пані Т. Кордибан і пані Н. Байдужа зібрали на Українські Вісти $4.45, за що дякуємо всім жертводавцям.

Гість.

Конїстон, Онт.

ПРИВІТНИЙ ВЕЧЕРОК ДЛЯ ПАНСТВА ПЕТРА Й АННИ ВОРОНЧАК

В неділю, 2-го липня, перший раз загостили до дому панства Ніколи й Мелані Мельник їх діти — син і невістка, панство Петро Ворончак, син бл. п. Романа Ворончака, і Анна Гуда, донька Степана й Насті Гуди з Велланду, котрі одружилися в січні в Велланді.

Тому, що панство Мельники довго тут замешкали, всім добре знайомі й привітані люди, то в четвер 6-го липня, конїстонські люди численно зійшлися віддати пошану молодій парі. На забаві були гості з Судбур і з Велланду, панство М. Яваний з сином.

По вечері пані А. Бігун вручила гарний дарунок від конїстонських людей на спогад.

І слідуючі судбудські гості вручили свої дарунки: панство Татарин, панство Ворончак, п. Литинський і сестра Зоська Кобилянська.

Пан Петро Ворончак подякував всім гостям за дарунки й за присутність і своїм родичам за миле прийняття, як також пані А. Бігун і Анні Мельник що зайнялись тим вечером. Відтак п. Т. Пачковський побажав молодій парі щастя, здоровля, як найкращого поводження і много літ прожити, і сказав, щоб залишилась добра память про цей вечерок, то ми новиний зложити дар. на наші часописи й дати якийсь дар для наших вояків за морем. Збіркою занялись пані Ю. Велегорська і Ю. Білоус. Слідуючі зложили жертви:

Панство Степан і Юлія Василенко $2.00.

По $1.00:Петро й Анна Ворончак, М. Яваний, М. Татарин, Н. Ворончак.

По 50c: Ф. Литинський, Й. Якубський, І. Білоус, В. Сусла, І. Сторожук, П. Баран, М. Досков, Т. Пачковський 40c.

По 25c: Н. Чуй, Ф. Пачковська, Н. Петрина, А. Сільська, С. Кориляк, П. Григорук, А. Мисливська, М. Клімнік, Ю. Велегорська, А. Бігун, А. Василенко, А. Підгайна, З. Кобилянська.

Разом $13.65. З того призначено на Українські Вісти $1.50, на дарунки українським воякам за морем $10.25. Всім жертводавцям щира подяка, а молодій парі бажаємо якнайкращого життя в Велланд.

Ю. Б.

Продовжили 10-літній речинець для чартерованих банків

Парляментарний б а н к о в и й комітет закінчив свої студії над продовженням банкового закону для чертерованих канадійських банків на 10 літ і поробив деякі поправки в банкових приписах. Законопроєкт передано до парляменту, де відбудеться дальша дебата. Де котрі посли заявляються за продовженням чартеру на два роки, і в тім часі мав би бути змінений банковий закон. Цей внесок не перейшов.

Новий Київ, Алта.

25-ЛІТТЯ ШЛЮБУ ПАНСТВА ВАСИЛЯ Й КАТЕРИНИ ІВАЩУКІВ

Дня 16-го липня родина й приятелі зробили велику несподіванку для панства Василя й Катерини Іващуків, дійсних парохіян Нового Києва. Підчас несподіванки зложили красний дарунок та ще бажали їм дочекатися срібного ювилею. До звеличення і кращого настрою багато причинилося прибуття наймолодшого сина Махайла, що служить при летунстві та носить рангу пільота-офіцера. Він дістав коротку відпустку з Нової Скоші та внедовзі вийде на службу за море. Нехай Бог кріпить панство Василя й Катерину, як також їх сина, що є одним із многих наших українських синів, що служать при канадійськім війську.

Присутній.

Був на відпустці в Едмонтоні

Летун Семен Смолик.

Минулого тижня був на відпустці в Едмонтоні летун Семен Смолик, син панства Василя й Катерини Смоликів, який служив дотепер в Оттаві.

Летун Смолик є провідником летунської орхестри і коли недавно тому його орхестра скінчила грати перед парляментом в Оттаві, премієр Кінґ приступив до провідника Смолика і зложив йому ґратуляції за знамениту гру орхестри.

МІНІСТЕР ЗАПЕВНЯЄ, ЩО БУДУТЬ РОБІТНИКИ НА ЖНИВА

На запит одного з послів міністер праці Мичел відповів, що він не сподівається клопоту з робітниками для жнив. Є в плянї спроваджувати робітників зі сходу Канади й Дакоти, сусідного американського стейту. Уряд заплатить робітникам поворотну їзду залізницями.

Почесні члени Народнього Дому в Едмонтоні

Панство Григорій і Анна Демків

Демків, які недавно тому обходили 30-ліття свого супружого життя, могли сміло святкувати й 30-ліття своєї приналежности й активної, безперервної праці при Народнім Домі та при парохії св. Йосафата в Едмонтоні. Належать бо панство Демків до тих членів-піонірів, які ще з хлопячих й дівочих літ брали активну участь в громадській й церковній праці.

Ще заки був збудований Народний Дім, обидвоє панство Демкові належали до товариства, й до співацько-аматорського гуртка. Не було концерту, а навіть рідко коли й представлення відбулось без їх участи. Не "змучились" вони тою працею і по нинішний день обидвоє вчащають далі на проби співу, беруть участь в концертах та інших виступах.

На протязі тих довгих років, п. Григорій Демків був довгий час членом заряду і головою Народного Дому, а пані Демків кілька разів була членкинею заряду жіночого тов. Зоря. Крім Зорі, пані Демків належить також до жіночого товариства Добра Воля, а п. Григорій Демків є також членом Допомогового Тов. св. о. Николая.

За ті заслуги панства Демків, на річних зборах кілька років тому одноголосно вибрано їх почесними членами Народного Дому.

Панство Демків мають троє дітей: син Орест є приписаланом школи в Гейрі Гил, дочка Йосифа, замужна за п. Кирила Пирча, приписална школи в Калмар, а найменша донечка Леся ще в нижчій школі.

Погляньте на свою наліпку!

ВИПРОДАЖ.. ЧЕРЕВИКІВ!

AMAZING VALUE!

Limited quantity of genuine army uniform saddles now being offered by the Army & Navy Dept. Stores at a mere fraction of the original cost. These army saddles, although used, are in first class condition. Made of heavy russet saddle leather with top grade leather girth; bright steel stirrups; large leather skirt and built over a strong steel frame to last a lifetime.

USED ARMY HAVERSACKS AND PACKS

No. 300—Used army web pack sacks with leather shoulder strings. Twice the size of haversacks. Delivered, each $1.19

No. 302—Used army haversacks with heavy web shoulder carrying straps. Delivered, each 69c

No. 400—Used army web pack sacks with adjustable web straps. About twice the size of haversacks. Delivered, each 84c

ЦІ ЧЕРЕВИКИ вартости до $7.00 — Закуплені в асекураційній компанії по ціні, що є лиш частиною коштів виробу. Ці черевики послужать вам на довгі місяці постійного вживання, по дуже низьких цінах. Ми додали тисячі пар мужеських, хлопячих і дівочих черевиків по спеціяльних цінах, щоб дати вам нагоду взути всю родину за менше. Ця випродаж є тільки на один тиждень і кінчиться в суботу, 12-го серпня. Приходіть вчасно, поки вибір добрий.

До $2.95 ЖІНОЧІ ЧЕРЕВИКИ
Кожна пара добра! Всякі величини й обшиєи! Великий вибір кольорів і стилів, нема зміни або звороту грошей Пара 50c

До $3.45 ЖІНОЧІ ЧЕРЕВИКИ
Треба лиш трошки почорнити їх і вони виглядають як ті, що продаються три рази дороже! Нема зміни, нема звороту грошей. за них. Пара $1.18

До $3.95 ЖІНОЧІ ЧЕРЕВИКИ
Найліпші черевики є в цій групі. Вони гарно виглядають і послужать вам довго! Всякі величини. Нема зміни, нема звороту грошей. Пара $1.67

ЖІНОЧІ ЛИПШІ ЧЕРЕВИКИ
Оксфорди та інші стилі зі звичайними носками або отворені в пальцях, шиньки або високі обшиєи; ґабердін, теляча або кізляча (кид) шкіра. Величина 3½ в ширина AAA до E. Вартости до $5.00. Тепер пара лиш по цій $1.94

WE DO SELL FOR LESS
ARMY & NAVY
DEPT. STORE LTD. - 10151. EDMONTON

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ПОХОРОННЕ ЗАВЕДЕННЯ В АЛБЕРТІ

В годині смутку по страті дорогої особи в родині, приятеля чи знайомого—удавайтесь за сумлінною і ввічливою обслугою в похороненю, бальзамованию і в закупленню домовини та нагробних хрестів з міста чи з фармів до:

PARK MEMORIAL Funeral Directors, 9709-111 Ave., Edmonton Alta Phone 22331

або до філії: **BROWN'S FUNERAL HOME, Phone 11, Vegreville, Alta**

В. М. СМОЛИК, управитель.

Впр. о. Іван Бала, ЧНІ, відвідав Алберту

По закінченню св. Місії в Калгарах, що тревала від 16 до 30 липня, Впр. о. Іван Бала, ЧНІ, з Йорктону, що проповідував ту Місію, поступив до Едмонтону і тут гостив від середи, 2-го серпня, до понеділка, 7-го серпня.

В Едмонтоні Впр. о. Бала відвідав важніші інституції, відвідав давніх знайомих та познайомився з багатьома нашими людьми.

В пятницю, 4-го серпня, Впр. о. Бала їздив до Мондеру, а в неділю, 6-го серпня, правив співану Службу Божу та виголосив проповідь у церкві св. Йосафата. Того ж пополудня був Впр. о. Бала гостем на пікніку Народнього Дому, а вечером, підчас Молебня, виголосив другу проповідь.

В часі свого побуту в Едмонтоні Впр. о. Бала цікавився головно нашим організаційним народнім та церковно-релігійним життям.

Лефтенант В. Г. Купченко ранений

Панство Віктор і Стефанія Купченки в Едмонтоні, одержали вістку, що їх син Володимир Г. Купченко був ранений у боях на французькім фронті й перевезений до шпиталю в Англії. Лефтенант В. Г. Купченко служить при тенках.

На продаж добра хата В ЕДМОНТОНІ

4 кімнати, бонґало, в добрім стані, за $2,000. Посідання в листопаді. По докладніші інформації вдавайтесь на адресу: 12227-92 Стріт.

ЛІТНЯ ВИПРОДАЖ

ФУТЕР

НАЙНОВІШІ МОДИ ДОВГОТРЕВАЛИХ ФУТЕР!

Ковти, що їх ви з гордістю будете носити цього року, слідуючого року і ще багато років! Побачте великий вибір у нашім Відділі Футер, але скоро і зробіть зарядження, щоб купити для себе на наш Плян Сплати!

БЕК МОСКРЕТ КОВТ, включно зі стилем Туксідо. Величина 12 до 44. ОДИН
$289.00 до $379.00

КОВТ ІЗ ПЕРСЬКИХ ЯГНЯТ — Величина 12 до 44. ОДИН
$379.00 до $675.00

ФОР СІЛ КОВТ—Обшиті кожушком, або такою самою матерією, що ковт. Величина 12 до 18. ОДИН.......... **$239.00**

ГОДСОН СІЛ (фарбовані щурі). Ковт величини 12 до 18. 40 до 44. ОДИН
$379.00 до $398.00

ФЛЕНК МОСКРЕТ КОВТ Вел. 12 до 40. ОДИН.. **$239.00**

—На бажання можна зарядити сплату після Буджетового Пляну, згідно з розпорядженням воєнних Цін і Торговлі.

—Відділ Футер, 2-га підлога.

THE T. EATON CO. WESTERN LIMITED — EDMONTON CANADA

БУДЬТЕ НЕЗАЛЕЖНІ!

ГОЛОСУЙТЕ НА ВСІХ НЕЗАЛЕЖНИХ КАНДИДАТІВ В ЕДМОНТОНІ

FO. J. T. Caine	
Cecil H. Chapman	
J. Percy Page	
W. Clarence Richards	

Голосуйте 1, 2, 3, 4, по своїй уподобі.

ЯК ПОСТОЇТЕ ВСІ СОЛІДНО, КРІПКО Й НЕПОХИТНО — НЕЗАЛЕЖНІ ВИГРАЮТЬ!

Inserted by the Independent Citizens' Association of Alberta.

ЯК ВИ В ЕДМОНТОНІ
то памятайте про два українські готелі

YORK HOTEL 10401 - 96 Street, Phone 25263
GRAND HOTEL 10266 - 103 Street, Phone 24196

Уміркoвані ціни — Чемна услуга — Всі привілеї. В обидвох готелях порядні й модерні Ресторани.

Р. СТОЙКО, властитель.

Петро Старко — Йосиф Старко
Оптометристи-Окулісти
230 Tegler Building, EDMONTON Telephone 21248

Буде вчити в католицькій вищій школі в Едмонтоні

Орест Демків.

Рада Католицьких (Сепаратних) Шкіл в Едмонтоні іменувала минулого тижня Ореста Демкова учителем Вищої Школи (Ст. Джозеф'с Гай Скул) в Едмонтоні. Орест Демків, син панства Григорія й Анни Демкових, був учителем в Вилинґдоні, а опісля принципалом школи в Гейрі Гил.

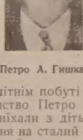
В слідуючім шкільнім році в католицьких школах в Едмонтоні буде пять учителів-українців — крім п. Демкова будуть учити також панна Матильда Бойко, панна Катерина Кулій і три Сестри Служебниці, Сестра Бернадета, Сестра Модеста і Сестра Моніка.

Платні вакації для вуглекопів в Едмонтоні

Власники майнів в едмонтонськім дистрикті і в Кемровз діставатимуть відтепер два тижні платних вакацій, як було рекомендовано у звіті королівської комісії підчас страйку вуглекопів у листопаді, 1943.

Право до платних вакацій мають майнері, що були зайняті в копальнях 12 місяців і втратили не більше як 90 днів робучих у тім часі. Вакації можна мати між 1 квітня і 1 вересня.

Виїхали до Торонта



Петро А. Гишка.

По 10-літнім побуті в Едмонтоні, панство Петро і Агафія Гишки виїхали з дітьми минулого тижня на сталий побут до Скарборо, Онт., недалеко Торонта, де п. Гишка купив господарство з садом коло свого шваґра п. Гр. Луціва.

В Едмонтоні панство Гишки належали до церкви св. Йосафата й Народнього Дому. П. Гишка визначався жертвенністю на церковні й народні потреби, а особливо був великим приятелем Українських Вістей. Перед виїздом жертвував $10 на пресовий фонд Українських Вістей.

Панству Гишкам бажаємо як найкращого успіху на новому місці побуту.

Дивний вогонь на фармі коштує людське життя

24-літній фармер Михайло Левицький і 28-літній фармер Василь Пасічник, оба одружені і з околиці Давінґ, в Алберті зайшли 1. серпня пополудні на фарму Побуляна в тій самій околиці, бо чули, що фарма є на винайм. За короткий час хата почала горіти з середини. Захожі фармері кинулися до середини хати, щоб рятувати людське добро. Та як тільки ввійшли до середини, замкнулися за ними двері й вони не могли видістатись на двір. За хвилину почала горіти на них одежа. Люди, що надбігли на рятунок, винесли їх на двір і лляли на них воду. Левицький помер у шпиталі в Вильні, а Пасічник находиться в грізнім стані й не думають, що вийде з життям.

Державна поліція веде доходження.

Лікар у Склепі Годсон Бей в Едмонтоні

Др. Іван Смульський.

Від весни, ц. р., Др. Іван Смульський є офіційним лікарем в склепі Годсон Бей в Едмонтоні і в разі потреби опікується хорими членами персоналу, або покупцями в Годсон Бей.

Довідуємось так, що внедовзі стане до праці в оптичнім відділі Годсон Бей склепу в Едмонтоні один з наших молодих окулістів і оптометристів, п. Хлипавка. Про це будуть докладніші відомости пізніше.

КОНДУКТОР ПОМЕР ВІД ЗУДАРУ ДВОХ ТРАМВАЇВ

На розі вулиці 124 і 112 евені в Едмонтоні наїхала одна стріткара на другу і вдарила з такою силою, що перед врізався в зад першої стріткари. Кондуктор задньої стріткари попався між обі стріткари і пів години благав помочі. З великим трудом його добуто і перевезено до шпиталю, де помер по пятьох годинах. Кондуктор став до служби в червні і подібний випадок мав у липні. Свідки зізнали, що він наїхав цілою силою на передню стріткару. Здогадуються, що він не завважив першої стріткари.

ЗБІЖЕВІ ЦІНИ В ВІННІПЕҐУ

8. серпня, 1944.

Пшениця —	
Но. 1 Гард	120
Но. 1. Нортерн	123
Но. 2 Нортерн	117
Но. 3 Нортерн	116
Но. 4 Нортерн	109
Но. 5 Нортерн	105
Но. 6 Нортерн	102
Фід	100
Трек	120
Ґарнет 1	114
Ґарнет 2	113
Ґарнет 3	112
Ячмінь —	
Но. 1 С.В., 2-граниий	64
Но. 2 С.В., 6-граниий	64
Овес —	
Но. 2 С. В.	51
Но. 3 С. В.	50
Жито —	
Но. 1 С. В.	87
Но. 3 С. В.	82

H. Michalyshyn КАЖЕ:

Здибав я колисьто чоловіка, який яснів з радости, коли росказував як добре забезпечена його родина через його Життєву Асекурацію. Одначе я здибав багато людей, які "не мали ще часу" взяти Асекурацію. Як їх прихід перерве смерть, то будуть трагедії в їх родинах. Чи ваша родина забезпечена?

Поговорім про це

HARRY MICHALYSHYN
304 Can. Bank of Commerce
Edmonton — Phone 21018.

Dominion Life Assurance Company Since 1889

ТРЕБА ГОСПОДИНЬ

ДО СКУБАННЯ КУРЕЙ
у доривочнім часі (парт тайм)
10540-108 Street, Edmonton
Phone 27647 — Lutz.

Визначне прочищуюче лікарство з зел спинює клопоти з затвердженням

Ось вістка, що задоволить серце кожного, чиє здоровля занепадає з причини затвердження.

БЕЗ ВАРИВА - БЕЗ РОЗПУСКАННЯ

БОТАНІЧНІ ЗЕЛА ЕЛИКА

Безпечна Поміч з Зел у Порошку
ГОТОВЕ ДО ВЖИВАННЯ

Ботанічні Зела Елика забезпечують реґулярний рух кишок без трудностів, але щоб оцінити це, то треба дійсно спробувати.

Без силуванняся, без умучення, лише цілковита полекша. Ботанічні зела спричинюють правильний рух желудка так, що не треба вживати лікарств. Зачати Ботанічні зела — то скінчити з затвердженням желудка. Воно гарантоване на негайні наслідки, або зверніть пачку й дістанете гроші назад. Поучення по українськи.

Двояка величина: $1.00 і $1.75

Дістаньте в тих, що виробляють:
ELIK'S MEDICINE CO., Dep. UN
305 20th Street West
Saskatoon, Sask., Box 234.

Треба учителя

Школа Ґрифтон пошукує учителя або учительки до Ґрифтон S.D. 1619. Хата коло школи. Українська околиця, 11 дітей. Найвищий 7-ий ґрейд. Платня після угоди.

MATT A. LUKEY, Sec.-Treas.,
P. O. Grifton, Man.

ТОРГОВЕЛЬНІ ЦІНИ В ЕДМОНТОНІ

8. серпня, 1944.

Овес —	
Но. 2 С. В.	39
Но. 3 С. В.	38
Ячмінь —	
Но. 1 С. В.	48
Но. 2 С. В.	48
Но. 3 С. В.	47
Жито —	
Но. 2. С. В.	93
Но. 3 С. В.	87

ЦІНИ ХУДОБИ

БИЧКИ —	
Добрі вибрані тяжкі бички	11.50—12.00
Добрі до середніх	10.00—11.50
Звичайні до середніх	700—10.00
ЯЛІВКИ —	
Добрі вибрані	10.50—11.00
Добрі до середніх	900—10.00
Звичайні до середніх	550—900
КОРОВИ —	
Добрі до вибраних легкі	800—850
Добрі до вибраних тяжкі	750—800
Звичайні до середніх	600—700
Звичайні	550—600
На консерви	325—450
Бугаї	500—700
Годівник —	
Добрі до вибраних бички	800—925
Добрі ялівки	650—750
Телята —	
Добрі до вибраних	11.50—12.00
Добрі тяжкі	10.00—10.50
СВИНІ —	
Ґрейд А	16.35
Льохи леґі	8.75
Розправлені	11.00
Фідерс	12.00 до 14.00
Ягнята —	
Добрі до вибраних	12.50—13.50
Вівці вдолину від	5.00
Яйця —	
Гуртівники платять за посилки з фармів:	
Великі А	29
Середні А	27
Пуллет А	21
Ґрейд В	24
Ґрейд С	18
Сметана (з доставою) —	
Спеціяльний ґрейд	44
Ґрейд 1	42
Но. 2	37
Без ґрейду	32

ДР. І. ВЕРХОМИН Тел. дому 25884 — Тел. Офісу 24543 — **ДР. П. Г. КОЗЯК** Тел. дому 27436
ЛІКАРІ Й ОПЕРАТОРИ — Х-РЕЙ І ФІЗІО-ТЕРАПІЯ
DR. J. VERCHOMIN — DR. P. H. KOZIAK
541 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

АДВОКАТИ

J. E. BASARAB, K.C.
АДВОКАТ І НОТАР
полагоджує справи канадійські і старокраєві.
41 Gariepy Block, Edmonton, Alta
Телефон 21642

Адвокат і Нотар
ЮРІЙ ШКВАРОК
веде свою канцелярію в
MUNDARE, ALTA.
Полагоджує всі справи канадійські і старокраєві.

Петро Ґрещук, B.A., LL.B.
Адвокат і Нотар
перепроваджує справи цивільні й кримінальні у всіх судах
719 McLeod Bldg., Edmonton.
Office Phone 24047. Res. Ph. 71435

Harvie & Yanda
Адвокати й Нотарі
202 Bank of Toronto, Edmonton
Phone 22115
Можете писати до нас по українськи

P.A. Miskew, M.A., LL.B.
АДВОКАТ І НОТАР
веде канцелярію у спілці з
SHORT & CROSS
2nd Floor Bank of Nova Scotia Bldg
Edmonton, Alta. Telephone 21151

ІВАН ДІКУР, B.A., LL.B.
Адвокат, Повновласник і т. д.
Перепроваджує судові справи, кримінальні, цивільні й тестаментальні. Адреса:
JOHN DECORE,
Box 244. Vegreville, Alta. Phone 42

ЙОСИФ М. ЛАЗАРЕНКО, LL.B
Адвокат і Нотар
Перепроваджує всякі судові справи — карні, цивільні, спадкові й інкорпораційні.
Веде канцелярію в
Box 44. MYRNAM, ALTA. Phone 4

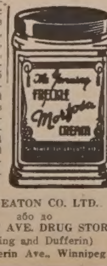
Николай Бартман, B.A., LL.B
АДВОКАТ
веде справи цивільні і кримінальні у всіх судах Британської Колумбії.
1 Hastings St. W., Vancouver

ЗАСИПАЙТЕ СТІНИ ГИБЛІВКАМИ!
І ЩАДІТЬ КОШТИ ОПАЛУ!

- Ми засиплемо стіни вашої хати Модерним "Бловер Систем", при помочі спеціяльного Електричного Знаряддя.
- Ґарантуємо, що ви защадите від 20% до 30% на всій інсуляційній роботі.

R. OTTO
INSULATING EXPERT
PHONE 73792 EDMONTON, ALTA.

МОРФОЗА КРІМ
ВИПРОБОВАНЕ СРЕДСТВО КРАСИ



Хто хоче мати своє лице молодим, без прищів, зморщків, жовтих плям, угрів та веснянок, і щоб гарно виглядало — нехай пише зараз за цим средством МОРФОЗА КРІМ або нехай пише до нашої аптики. Ціна $1.10 з пересилкою.

THE T. EATON CO. LTD.
або до
DUFFERIN AVE. DRUG STORE
(cor. King and Dufferin)
239 Dufferin Ave., Winnipeg

Погляньте на свою наліпку!

ЛІКАРІ, ДЕНТИСТИ

Лікарі й Оператори в Едмонтоні
ДР. ІВАН ОРОБКО
530 Tegler Bldg. Телефон 21645
ДР. ІВАН СМУЛЬСЬКИЙ
301 Tegler Bldg. Телефон 27342

Д-Р ЙОСИФ БУЛАНЖИЙ
Лікар, Оператор і Акушер
BOULANGER Bldg., EDMONTON
Телефон 22009

ДОКТОР Й. МЕҐАС
Лікар, Оператор, Акушер
10164A-101st Srteet, EDMONTON
Suite 201 Kitchen Blk. Phone 24646

Тел. офісу 23132 — Тел. дому 83224
Д-Р В. С. НЄВЧАС
Лікар, Оператор, Акушер
Лічення ультра-фіолетним світлом і коротко-лучевою машиною до огрівання.
DR. W. S. NIEWCHAS
441 Tegler Bldg., Edmonton, Alta.

Д-Р Ю. ДРАҐАН
D.M., C.M., L.M.C.C.
Лікар, Акушер і Оператор
Член Домініяльної Ради Лікарів
з практикою по шпиталях у Рочестері, Филаделфії, Бостоні, Ню Йорку та Балтимор.
611 Canada Bldg., Saskatoon, Sask.
(коло сіенарської стації)

ДР. БАЧИНСЬКИЙ
M.D., L.M.C.C.
ЛІКАР, АКУШЕР І ОПЕРАТОР
Екс-Рей, флороскопія і радіятермія.
DR. V. F. BACHYNSKI
506 McArthur Bldg., Winnipeg
Тел. Офісу: 95 075 — Рез. 52 502

Тел. офісу 22411. — Тел. дому 82350
DR. B. N. SHLAIN
Дентист — Dentist
428 Tegler Building
EDMONTON, ALTA.

ДЛЯ ВАШИХ УСЛУГ
Знатоки в перевожуванню річей. Криті й тяґарові вози.
Alberta Motor Express and Transfer
10332-104 St. Edmonton, Alta.
Тел. 26522 — Тел. уночі 71168

ОДИНОКЕ УКРАЇНСЬКЕ
ФОТОҐРАФІЧНЕ ЗАВЕДЕННЯ
В ЕДМОНТОНІ
Alberta Studio
10457 Jasper Ave., Edmonton, Alta.
Phone 25350
В. Турко, Властитель

Фотоґрафії, що їх

виконують спеціялісти